Mikebwe: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1  
1Lubutu lwa Yesu klistu, mwana gwa Daudi, mwana gwa Abulahamu.2Abulahamu utanda Izaki, Izaki utanda Yakobo, Yakobo utanda Yuda na bamilugwaji;3Yuda utanda na Tamali Falesi na Zela ; Falesi utanda Esilomu.Esilomu utanda Alamu;4Alamu utanda Aminadabu; Aminadabu utanda Naasoni; Naasonio utanda Salmona;5Salmona utanda Boazi uli Lahaba;Boazi utanda Obedi uli Luta ;6Obedi utanda Yese ;Yese utanda Daudi.Kasheke Daudi utanda Sulemani uli mwazi gwa Uliya ;7sulemani utanda Lobowamu; Lobowamu utanda Abiya ; Abiya utanda Aza; Aza utanda Yozafati; yozafati utanda Yolamu; Yolamu utanda Uziya ;9Uziya utanda Yotamu; Yotamu utanda Ahazi ; Ahazi utanda Hezekiya ;10Hezekiya utanda Manasi ; Manasi utanda Amoni ; Amoni utanda Yosiya;11Yosiya utanda Yekoniya na bamilugwiji, muiliu ya usamanubu buhiya û Babiloni .12Hanyuma ya usamanubu buhia û Babiloni , Yekonia utanda Salatieli ; Salatieli utanda Zolobabeli;13Zolobabeli utanda Abihula; Abihula utanda Eliyakimu; Eliyakimu utanda Azoni;14azoni utanda Sadoki ; Sadoki utanda Akimu; Akimu utanda Eliudi;15Eliudi utanda Eliyezeli ; Eliyezeli utanda Matani ;Matani utanda Yakobo;16Yakobo utanda Yusufu mulumi gwa Maliya gwautanda Yesu.17Uli mbutu umi na yina ubambila Abulahamu ufiila Daudi , mbutu umi na yina ubambila Daudi usamanubu û Babiloni ,na mbutu umi na yina ubambila usamanubu û Babiloni ufiila Klistu.18ubutua wa Yesu Klistu wali binu: Maliya nanjyaji hagwausongubu na Yozefu , gwaumonea na yimi û buswata bwa Chiuli ilumbului, bashatibaungani igono imonga.19Yozefu , balugwiji , gwali mundu gwa buose ndaumona biya umukwatisha buvu, gwaukeba umulea mu bufwafi.20hagwauninga bebya , malaika gwa Mwanana gwaumumonee na utulu na uboya: Yozefu, mwana gwa Daudi, ndoti na isamuna Maliya , muazi gobe , mene mwana gwaji mu yimi ngufuma Chiuli ilumbului;21gumutanda mwana gwa mulumi, na guyaumuha zina Yesu; Jehe igumwauhiula bandu baji na bubiha.22Yeya yiufia ku'kumbajya bya koolubu na Ng'hanga biloto:23Mona musii gumwaukuza yimi, gumwautanda mwana gwa mulumi , na gumwawitaganubu zina lyaji Emanuele, fundulwilu lyaji ;Vili hamonga netu.24Yozefu haguubua, biguuta bebya Malaika gwa Mwanana gwaumuswahila na biguuusamuna muazi gwaji hamonga naji.25Nda ukungaana naji igono imonga na bitandizi mwana gugwaumuha zina lya Yesu.

Chapter 2  
1Hindi ya ubutumi Yesu mu Betlehemu ya Yudea mu lubumbu gua kasheke Helode ; wafumuna bamajusi mutamba umufumina yuuba bibafia mu Yelusalema.2Biba wi 'ujya nguni gubutui kasheke gua Yuda? Iuboya , tu mwena anguninguni ajyiu mufumina yuuba, bitu uviaga kumutendelela.3Kasheke helode aguhujya iney'eya bigu huftima ahamo na booso bayelusalema.4Bigu umbu'unga makuhani na tulanitwa jyati na bigu huiujya, Yesu um'butua uni?5Bibia'a lumna : Ku Betlehemu ya Yudea ; Iuboya bia singubu na ng'hanga biloto:6Na be'ebeBetlehemu mavu gwa Yuda, be'ebe nduli kuseheu mu ibalu yooso ya Yudea o'be umfumina Mwanana u'mlisha bandu bami Isahalela.7Helode big'uitibamajusi mu bufa'ami bigubihujya hakuila liliu binga hamonea anguninguni ana muchee.8Bigu batuma u Betelehemu na isimu chiino: Mweende mwayuhi kokoko misahu ya mwana gua mulenje; Hutu mu'umona munzahuili na mimi , niende na mutendeele na mimi.9Habavuya uhujya uhujyenena kasheke , biba wenda . Bamufuma boobo, anguninguni a bamona ufumina um'fuma yuuba gua mwenda ulu hebu lwabo vuhu ulugulu ya yeende mwali mwana gusehe , bika huimana.10Habamona ka'anguninguni, bib'a uselejya wa mehe.11Bibasheela mu yende , bibalola mwana na Malia najyajin biba'afuamana umutendelela ; haba utotola bukumu bwabo, bibaumuha olo, afu na malashi.13Habaujila, lola,Malaika gwa Mwanana bigufumina Yusufu kulootaq na biigu'uboya : Yigoya, samuna mwana na najyiaji, jyoa u Misli, sagala kukoa vuhu lwona hamu kusahilila; Iuboya Helode gumkeba gua yihagi mwana.14Yusufu biguigoya, butufu hasi bigusamuna mwana hamu ongha na najyaji, biguenda u Misli.15Biguukaha koolko vuhu bebya bifiile Helode,ku uboya ya tekee iisimu y'aboya mwana kuilila ng'hanga -biloto: Nauit'gana mwanami haza ya Misli.16Helode, hagumona Bamajusi nda bashigalushi uele, bigu kuza bwazi bwa mehe , bigutuma uihoga balenje booso ba myaa yibili na musi baali mu Betelehemu na muibalu yaji yooso, wilondena natufu lya mwezi bigwahujya uli bamajusi.17Bichitekea isimu ya wisambumbu na Yelemia , ng'hanga-biloto:18Kuhujya mbundu mu jyaati ya Lama, malelu na biningi-mutima: Laheli gu muililila baana baaji , nda muitaba ulendubu, hamubili gua bana bashiliu.19Haufa Helode, lola, Malaika gua mwanana bigu'umufumina Yusufuku uloota u Misli,20Na biguboya: Yigoya, samuna mwana na gu najyaji, muende ku Isilaeli, baaba bamukeba buome bwa mwana ba'ufa.21Yusufu biguwigoya, bigusamuna muana na najyaji, bibawenda ku Isilaeli.22Haguhujya naha ALkelausindee kasheke guwisinda haali shaji Helode mu Yudea , bi guutina wendeu; na bigusahilibu ku lota , bigu wakalila kuisamba ya Galilaya ,23mu ibalu amwitaganabu Nazaleti, wilondena na isimu ya wisambangubu na ba ng'hanga-biloto; gumwa witaganubu mundu gua Nazaleti.

Chapter 3  
1Ga matufu Yuani mubatizu gwa uvuyaga nangha ya moolo mu buonono bwa Yudea .2Biguboya mulee bubi , buvuyaji bwa Vili gwa igulu bu té habwihi.3Yuani i yoga gwa wisambubu na Isaya ng'hanga-biloto biguuboya ba na jihi lya munolu mu buonono , muvubi sinda lya mwanana mugolole ma sinda gaji.4Yuani guna ilamba yaji ga mubi guaji gwa iseba ya ngamia , na mubi gwaji mu mibi yaji, chaulya yaji ni zige na mangoni ga bui bwa mwito .5Na bandu boso yo û Yelusalema, mu Yudea goso na ma jyaati yoso ga habwihi na Yolodani,baumufiila boso habwihi na jehe;6na ubatizubu boso û mujeye gwa Yolodani habaulea bubi.7Ila gwa umona bashali baufuma û Bafalisayu na Basadukayu bauvuyaga na lubatizubu lwaji, je biguuboya , banu bana ba nyoa , ni nani gunuswahila na mujoe izi imuvuyaga ?8Mbya buose mufumishi bubiha bumulagijya nang'ha gwa ulea bubi.9Na nde muningabobo na batutu na shetu Abulahamu , ila niunusot'lwela banu , Vili guli buguila mabwehe mu gaga gali hanu yugu mwana au bana banji Abulahamu.10Haha temu litulubu ala mu isizi ya miti , na gogo muti gushi na fumisha bulobu gugusesa na ugusumbula û mulilu .11Ila mimi ninubatiza na mema , binwaulea bubi; Ila yoga guvuyaga umanyuma gami gu na buswata wagila mimi,si na lihusa ga utolola migozi ya bilatui byagi , ni yoga gunubatiza na Chiuli ilumbului na mulilu.12Lubezelulu mu igaza lyaji; luombo ni jemunini gu moolo, na gumukomba chiwanja yaji, na bebya bisasu byoso ubisambula û mulilu byoso byaziji.13Chii ihindi Yesu gwafuma û Galilaya , gwawenda wa Yuani gwa mubatizubu.14Hanha Yuani biguubenga ,mimi numkeba uvuaga ube, babe guuva wami!15Yesu biguumusot'lwela : Yitaba bibi biniuboya , na mimi nibagage byoso akamukabili , aku'mbatiza.16Na chea ihindi , Yesu jemufuma ku ubatizubu mu mema. Gwa ukatua haha gu chiuli ga Vili bichiuta ulwegulu yaji.17Ba haha jihi la Vili biliufuma higulu bili w'isamba nang'ha yugu î mwanami gwalegelejye wa mehe.

Chapter 4  
1Yesu gwa samunubu na chiuli ū buonono, kuuboyela naha gwa hehubu na chiyung'yunga.2Manyuma ga utaha matufu maumi gana gushigwa ulya butufu na yuba , biguhujy'enena zala.3Muheh'bandu, haguufika , biguumsahila : Hutu guli mwana gwa Vili, swahila gaga mabwehe gagal'liu mikati.4Yesu biguchaulunga : Mundu ndem'kuuza buome kuilila mikati boboeû, ila kuilila ng'handa yooso yim'fuma mu anu mwa Vili.5Kiyung'yungu bigum'samuna mu isizi ilumb'tui, biguum'tendea ulwegulu ya yende ya Vili, na6na buguum'sahila: Hutu guli mwana gwa Vili, yisumbuli hâsi ;Wilondena na byebya bisingizubu: Gumwam'nusha bamalaika hamubili gobe; na bamwakushaala mu magaza gabu, ku'tina naha gushawikumun'ghanya yahi wibwehe.7Yesu bioguum'sahila : Yisingizubu hônga : nduheha Mwanana , Vili gobe .8Kayombo biguum'hajya honga umutenda guli heeta, biguum'tungijya ndand'gala yooso ya mwalunga-mugaza na utaba wayu ,9na biguum'sahwila : Nim'kukuha bindu byoso biibi, hutu guhulua ibul'vumu na be' u'utendela .10Yesu biguboya: Atu'a , kayombo! Wilondena na byebya bisingizubu; Gum'ntendelela Mwanana, utela mulimu.11I hanha kayombo biguum'lea. Halel'ku'u, bamalaika bibauvua habuihi na Yesu , na bibaum'ntendelela.12Yesu , haguchahujya naha Yuani guhanubu, biguwibula û Galilaya.13Bigukwatua'a mu Nazaleti, biguwaka û Kapelnaumu, mutamba gwa habuhi na ziba, mu ndandagala ya Zabuloni na Naftali ,14kuyel'naha che'a isimu yawisammbûbu na Isaya , ng'hanga biloto, yakukui musse'e:15Bandu ba Zabuloni na Naftali, bali ndandagala ya habuiohi na ziba , ku isizi ili yengh'ongo ya Yoldani , na Galilaya wapakani ,16bandu baka'liili-hasi mu mufitu, bam'mona muche'e gushwaali; na hamubili gwa baaba baali hasi mwisambu na mujez'gili gwa lufu , muche'e gu'monea.17Ubambila chool'che'a ihindi Yesu biguchabamba wisahula , na wiboya : Muleebubiha , butangala bwakaisi( higulu)bugobo'a .18Byebya bigwamwisumu'a mu mbâmba ya iziba ya Galilaya , bigu mwona babatwii babili, Simoni yogwa gumwit'ganubu Petelo, na Andeleya ,mwini-gwaji , bimwisumbula maila mw'iziba ,i umwona naha baali tuhumbu twa mumema.19Biguchaubasahwila : Mundonde , na nimnutaha tuhumbu twa bandu .20Honga na honga bibaule'a maila gâbu na bibaumu.londa21Ko'a haguwe' ulaah, bigumwona babutuii babili , Yakobo mung'hana Zebedayu , na Yuani , mwini -ngwji, bali mu bwatu na zbedayu , shâbo, na bamwilungula maila gâbu.22Biguubit'gana, honga na honga , bibale'a bwatu na shâbu, na bibaumulonda.23Yesu biguyung'yunga mu Galilaya yooso, mwiyigisha mu masunagogi, mwisahula musahu gulegela gwa butangala , na mwifiila lufu looso na bulema booso mu ngatingati ya bandu .24lulumbi lwaji biluhalgana mw'isizi yooso ya Silia, na bibaumshwalila booso bamsuba na lufu na usuma halaga-halaga , ba'miuli , ba'lufu lwa mbuzi , bibulu; na gwabafula .25Ibumbu ful'iiti bichiumlonda, ufumina u Galilaya , U Dekapoilia, u Yelusalema , u Yudea na y'enghongo ya Yoldani.

Chapter 5  
1Hagumona ibumbu, Yesu bigubanda û mutenda , na ,hagukaä hasi , baba bamitwana yaji bauva waji.2Biguubulula kuanu waji, biguwigisha ng'handa,na gukoola:3Musangu na yoigwa gush'na indu mu chiuli, iuboya ibalu yahigulu ili yabo.4Musangu gwa baba banamahoja baba ba izi , nabu bamwamona paha !5Bana mayoja baba baliwewe nabu bamufiaû jyaati .6Bana mayoja baba b'a na zal namuma gwa lujila , bamwakwiuta .7Musangu gwa yoga guna bin'sonya , na jehe naji bamwaumumwena bebya bin'sonya!8Musangu wa yoga gu na tima litoa, na ba bamuamona Vili.9Musangu gwa yoga gumutaha byabuose, na ba bamubit'gana bana ba Vili.10Musangu gwa baba bausuba ju ya lujila , iuboya ibalu ya higulu ili yabu!11Mayoja genu banu, bebya bibamunusuva banu na unuboya chila ng'handa ye ya malimi ju yami.12Mukaï na musangu ,na namusangu gugu , muna matabishi genu gaatagala koä higulu , na i byebya bibamusuvyaga baba ng'hanga biloto bali û mbele yenu.13Banu muli mungu gwa munu mu alunga mugaza ila go mungu goone gu mutulu bini guatobe? Nole gushiindu honge , ila gugusumbula haza na gwa yatilubu na biahi bya bandu.14Banu muli muchee gwa alunga mugaza.Jyaati ndeyi mufamayu koä ulwegulu ya mutenda ;15Bandu nde bamusia tala na ulifamisha mu ibugu, ila gumulitendea higulu ya meza na lyauvisha muchee wa boso bali mu yende.16I bibehe imuni yenu yatahi muchee na booso bamone buose bwenu bwa buose i boumutota shenu guli Higulu.17Nobe muninga na mimi nauvugaya ku atusha misii na ng'hanga biloto ; sivili onaga , ila uvuya biose .18Walujila mimi niunusot'lwela banu, na haha muyui bibinu higulu nna mavu byoso nde bimukatua nani chiimu, ili bobo byoso byatechee hemuvuyaga.19Mundu jimu jeukatusha andu a muasehe û tota tusehe tuli haha, je bobo uukaä gusehewa mehe koä ubuata bwa higulu, na yoga gumuyiuja na uhana naji, i guata mu ibalu ya higulu.20Iuboya nang'ha banu niunusot'lwela, lujila lwenu lona ngukila Bakalani ,na Bafalisayu , nde mumushela mu ibalu ya higulu.21Mwaumuhujya bebya bikoolelubu na banunu : Ndemwihaga; Mundu gôso gumwihaga...................... na basambizi.22Ila mimi niunuswahila banu, yoga mundu gumumona izi û bandugu yaji ,guna malizi ga hukumu, na yoga mundu yaketa bulomo gumusheela û masambilu, na yoga gumuboya ndugu yake guli ilelea jehe gumwenda u ziba lya mulilu.23Hutu gulyaha mulambu gobe mu yende ya Vili , na guaninga gwami gwa wetu guna ng'handa na mimi,24Siga mulambu w'obe bebele , yenda bebeble mwakoole ye ng'handa na yoga gobe, ibeugalusha na uhana yeya mulambu y'obe.25Yihuzyene na yoga gona ja ng'handa , hut'koa nuchi mwizila jewenda nobe umbumatali gumwenda wa shela û mazambilu bamukalila.26Nikusot'lwela walujila ndam'fuma hut'koa ndwafutizi musahu ao lufalanga lwa boho.27Baunusot'lwela nang'ha mundu nde taha maoze.28Mimi ninusot'lwela yoga gumulola muazi na umumumina mata guutaha naji maoze munda mwa tima lyaji.29Hutu yisu lya uboo lya ulumi litemkusha atushelu.ibila yobu imu ya ngangi mbishi mubili gobe gooso ndayutasubu mu iziba lya mulilu.30Hut'koa uboo obe wa ulumi utemkuhulusha , atushee habuihi nobe , ibila imu ya mubili gobe ga nyangi na mubili gobe ga nyangi na mubili gobe gooso nda guenda û mulilu.31yabojubu ya gumbinga muazi gwa muhi mukanda.32mimi ni mishot'lwela, yugu gumbinga muazi gwahitile maoze , giumutaha û maoze gwa bingubu muyaha maoze.33Bamishot'lwela uli banunu, ndulapa , fumisha yeye ji gwa baja wa Mwanana bi gwa jikoola gu moolo.34Mimi ni boya hashi utaha ndugu , ndu lapa higtulu.35Wala mu mavu ; mu mogulu gagi, wala û Yelusalema ni jyaati lya Kashaeke guata.36Ndutaha ndugu û mushu gwagi, iuboya nduchi buswata bwa ugalula lunyele lufita au lutoa.37Moolo gobe gwakaa huitabu, huitabu, nibenga , nibenga ; Yiyi yindu mutenda yimuvgaya û kiyung'yungu.38Yaboyubu yisu gwa yisu, na minu gwa minu.39Ila mimi nim'boya, ndamwimana uli miuli, na hutu'koa mundu gukugila utama lya ulumi, muhonga lili lya kuazi.40Hutu mundu ndamukukeula beba , na ndebugula ilamba yobe ya musi , muleela muchee ilamba ya higulu .41Hutu mundu gulazimisha gutoha elfu toha mala ibidi nagehe.42Hana na yoga kumuha yea ndugalusha na yoga ndemwimana .43Mwahujya : Legelezya ndugu yobe na gubihili meze.44Mimi ninuhijyili , muleglejye ba mezer benu, muhani ule baba bamibiboya bibiha , mutahi bilegela ule baba bamimona babiha , mubahagili baba bamitela bibiha na acheba umuihoga,45Mukai bana ba Shenu gulu higulu, gumufumisha yuba ule babiha na balegela, na gumnyeshesha vula uli bali paha na baba bashi paha.46Hutu mulegela baba bamilegelejyea , abugu aji amumpata? Bamlipisha milambu nabu bataha bibibe?47Hutu musema bobo ba ngugu yenu, ngiayio imutaha ya huhanusha bandu? Bapagani nabo bamtaha bibibe?48Mukaa bali paha, ginsi shenu gwa higulu biele paha.

Chapter 6  
1Mulole nde mutaha nyini yenu u mesu ga bandu , kuuboya nang'haha banumone, iuboya nag'haha bamutaha biol'bebebiu nde num'kuza indu wa Vili shenu gwa higulu.2Hutu bebe gutula mulambu gobe ku iobugu ndu gomba mumbanda u mesu ga bandu pana bebya bimuta bandu ba bufuafi mu masinagogi na mumikoba ukwela utishubu na bandu .3Ila nimusat'lwela ba bandu bapatizi ala miole yabu, hutu bebe gutula milambu na gu uboo obe kuazi ndeuyua mumwitaha uboo ullumi .4Mulambu gobe gwakai gufwami, na shobe gum'mona bifami gumukutisha .5Honga mutemuhazya nde mkaa bwina ba ban bufafi wilondena boho bamuhazya be bya biba mwimananga mu sinagogi, mumuonje gwa sinda ukeba u manuba na bandu, mimi ninusot'lwela wa lujila baba kuzili ala miole yabu.6Hutu bebe ndo muhazya , shela uchumba yobe ifami, gwezila mulangu gobe hazya ,mbele ya shobe guli mubufami na shaobe gumumona mubufami gwa kutishi.7Hutu mute mwihazya nde muhazya ng'handa ni nyoho, pana bamuhuzyubu wa ukoola ushali .8Ali , nde mwilingilia nabu, ila shenu gwijili yooso yinu muhazya umona banu nde mushi hazya .9Mulole binupashili uhazya banu : Shetu batu guli witimba , Zina lyobe litaishubu mwana na bonbe bwatui,10Ulegelejya wobe watechee hanu hasi ga mavu pajna witimba .11Tuhi lelu mukati gwetu gwa kil'tufu;12Tumwene bin'sonya û bubiha bwetu, pana bebya bitumwene bin'sonya bya ba bautubifila na bunemee;13Ndu tulea uhulua mubuloje, ila tushoshe na yoga gubiha . Ju ngole bebe upatigana milonga , buyui buswata nalumu na nalumu .Amina!14Maan yaji banuhulumina bandu bubiha bwabu, Shenu gwa witimba gumu nuhulumina bubiha bwenu bibebya;15Hutu nde mumi hulumina bandu babiha bwa bu, na gu Shenu gwa higulu nde muhulumine mundu bubiha bwa jeu.16Hutu muzila nde mukaa paha na bafafi bali buhala buzingi ukeba umonubu na bandu nang'haha bazilizi, ni unusahwila lugila bakuzili ala buuzi bwabu.17Hutu guzila , yilalabi maghani û mushu na utamba û buhala bobe .18Ubenga ubambulubu na bandu na guzilizi, ila na Shobe guli muasi yifami, na Shobe gwamone mubufami na gum'kuha.19Nda mwibungula mbindu hanu hasi hali bisi na byaonaga, na bavizi uswela na wiba.20Ila mwibungila bindu higulu, ushi bisi na bimonaga, wala bazivi nda mushela wiba.21Hali bindu byobe , hali tima lyobe.22Yisui aminyimunyi gwa mubili gobe, hutu yisu lyobe lili ososo, na mubili gobe gooso gumukaa na muchee.24Nde uli mundu gwa uteela mulimuy balimu babili. Utiina luhungu lwa ulegelejya jimu na ubihila jiinji.Nde mukumbene uteela Vili muilimu hamonga na mwiisi gwa Mamona.25I cheu ini misahuluila: Nde mukai muhahila na ng'handa ya mubili gwenu mumulia ayi, mumuveete ayi,Buome bwenu nde bukulele bilyazi, na mubili higulu ya ilamba?26Hamulole tone twa higulu: Ndetumwikuna nde tumwikala nde tunaihili ya ubungila bwehu; Kuu shenu gwa higulu gumwibalisha . Banu nde muna inemu ukwila tata tone?27Hamwisumbulusha, ni nani hangati yenu, guyatendea bula bwa munu û buome bwagi?28Jiahi hanu mwisumbulusha hamubili bwa bulimba ? Mulole bimimena lushuu lwa mû malimi bilumumena na ukula: Nda bimuta mulimu , gooso.29Hi honga ni musahila Selemani mubutukufu bwagi, nda vaala bibi paa na banu.30Hutu Vili guvalisha mabizi ga bulimi, gale lelu na buenda go watasubu û mulilu. Banu bandu ba lwitabu lusee nda munuvia wa mehe?31Nda mwisumbulusha, na uboya: Tu mulya hayi? Tu mutoma hayi?na tumuvala hayii?32Bapagani ibamwikeba bye bindu byoso. SAhenu gwa higulu gwigili binabyo muma.33Mukebe bebele buulu na lugila lwa Vili ina byee byoso bimuvugwelela wenu.34Nda mwisumbulusha na ya buenda, bya buenda bimuvugwelejya byo bininu, bibi bya lelu, bya buose wa lelu.

Chapter 7  
1Ndukalila mundu, ju na bebe ndabakulalila.2ipimu chee inumukalila, iche ibamukalila , kipimu che inumupumina , mumpinubu.3Waayi mumona iswasumu Yesu bya ndugu yobe, ila ndumninga iswasu ila mu Yisu lyobe bemuninu?4Haayi humsahila ndugu yobe kumbe luhusa maartushi iswasu mu yisu lyobe, na bebe iswasu ila mu yisu lyobebemuninu?5Be gushi na lugila, katusha bele iswasu mu yisu lyobe , umanyuma gumumona buhululu watusha iswasu mu yisu lya nduku yo'be.6Nda muha mbwaha chee itakatihu, wala ndamutasa mambe gabei liswali û mbele ya ngulubi mbishi yiya bishaa musimwa bihaasa na ugal'lua na uyisanaga.7Muhajyi na mumuhubu; Mukebe na mumona; Kokola mulangu, na mumfungwilubu.8Ju kila mundu gumuhajya gumutambuna gumkeba gumpata: na yogumkonga mulangu gumfungulibu.9Ao ninani hangati yenu mwanaji jemuhhajya mukati gwa muhi bwehe;10au je muhajya samaki gumuha nyoâ?11Hande banu babii mujili uhaha bana benu matabishi galegela, nde byabuose wa mehe shemu guli higulu gum' bahaba bamumuhujya bindu byabuose?12Iuboya binu chee yoso inuna muna bandu bamitendele banu, nabanu mubatende ng'hanga biloto.13Shela umulangu gush gusi: Ju mulangu ngwatagala na zila ndatgala limwenda vuu kuzimina, na mbashali bamshwela ugo mulangu.14Lakini mulangu ngu vuu ubu ome, na mbasehe bamshela monga.15Mwilole paa na ng'hanga biloto ya malimi bamuvuyaga wenu wenu bavali bilamba bya mikoo, ila mo munda mwabu ni mibwabu yina bwazi ya mulusuu.16Mum'bayua uzila lya buluba bwabu, tumukononanga buluba umiti ya meba? ao buluba mumaala?17Kila muti gulegela gumtaa buluba bulegela , lakini muti gubiha gumutaha buluba bubiha.18Muti gwa buose ndagumuweza utaa buluba bubiheu, wala muti gubiha ndamuweza utaa buluba bulegeleu.19Kila muti gusimtaa buluba bwa buose gumusesubu na utasubu û mulilu.20Wabibi mumubabambula uzila lya buluba bwabu.21Ndakila mundu gumuy'itgana nangha mwanana, mwanana gumsheela ku ibalu ya hitimba, ila yoga gum'ta ulegelezya wa shami guli higulu.22Bashili bane ungaila lo lutufu mwanana, mwanana, nda twa busha wa zina lyobeu, na wazima lyobe twabinga miuli, na wazima lyiobe twata biegele. Ila nimwabasahila : Shabayue banu ihindi nagu ise: Mukatui wami, banu bamutabubisha .24Na kila mundu gumuhujyanena ng'handa yami yiyi na uyitoa gulipana mundu guna akili gwa lozya yende yaji uluegulu ya mabwehe.25Vula biyinoa , na mema biga uva , na mbumbu biyi gwelela , biyi humbula chee yende bikibenga uhulua , ju ya yengelubu ulutanda .26Kila mundu gumuhuzya ng'handa yami yiyi , na na jegubenga uyila gulipaa na mundu yo ihala gwa lozya yende yagi mumushenga.27Vula biyinoa , na mema biga uva , na mbumbu biyigwezya biyi humbula chee yende , bichi hulua na buhului bwagi bwali bwata.28Ihindi chee Yesu haguvuya ye ng'handa ibumbu biki kwanya ya milangilu yabu.29Ju gwa balagizya pana mundu guna buswata, wala nde pana kalani babeu.

Chapter 8  
1Na Yesu hagwatûa û mutenda , Ibumbu bikimulonda.2Na lola , gwa ivú ga lufu gwa mugabuela ufuma uluebu lwagi, na biguboya Mwanana , hutu gulegelejye, hutu gu'umbene undosha , gundoshe.3Yesu bigumutulila uboo, bigumulergelejya, na uboya nang'ha : Nilegelejya, toa hanhan bigutua .4Na honga Yesu bigumulunga : Yilole ndo koola na mundu; Ila yamonesha û Makuhani na ulambula mulambu gwa boya Musa na yakaï bushuhula.5honga Yesu bigusheel;a honga mu Kapelnaumu, muyui gwa basolaa bigulunga, bigumuhujya6na uboya : Mwanana , muhia gwami gutambali mutulu û yende, gusuba wa bohona olebela .7Yesu bigumuswahila : Nimwenda , na nimumfula.8Muyui gwa basolaha bigumulunga : Mwanana ,ndo kumbene usheela mu yende yami; Koola bobo , na muhia gwami gumfua.9Mimi nili musi mwqa bayui, nina basolaha bamundama; Na mimswahila jimu : Yenda na gumwenda ; Na jinji viaga ! Na gumuvgaya: Taha jimu gwa muhia gwami: Taha bebebu! Na bigumtaha.10Hagu muhjy'nena , Yesu biguhanua , na biguboya wababa bamuhj'nena : Walagila ninuswahila ; Nagu kû Isilaeli shamumona mundu gweitabi pana yugu.11Honga , nibaswahila nang'ha bashali bamuvyaga uluela na uyogolo na bamukaa û meza na Abulahamu, Isaka na Yakoboku ibalu ya higulu.12Ila mwana gwa ibalu gumwatashwa mu mufitu gwa haza , umwakaa ulila na usauna wa menu.13Honga Yesu bigumuswahila yo banamba gwa muyui gwa basolaha: Yenda , yatekee ukilila wimana wobo na ye ngunga muhia bigufua.14Yesu hagwafia honga û yende ya Petelo , gwamona najyagi-mwenu mutulu na lufu gwa ihubu.15Bigumulengejya , na lufu lwa ihumbu bilukatua ; gwa wimana , bigubat'ela mulimu.16Yogolo , bauvgaya û mesu ga Yesu na bandu bashali ba na miuli na ukoola wagi, na gwa fûla b'a na lufu bpooso.17Yatekee ya boyubu na Isaya ngang'ha biloto: Gumusamuna magongazi bwetu, na usamuna lufu lwetu.18Yesu hagumona ibumbu ya bandu; Bigubaswahila ba bayui yeng'hongo.19Kalani jimu biguwibuzya na umuswahila: Mwalimu, nimkulonda oso wamwenda .20Yesu bigumulunga : Mulenje guna buiona natone twa higulu tu na mabusa , mwana gwa mundu nda na handu hautul'ili mushu gwagi.21Gingi , mu baba ba mitwana , bigu boya: Mwanana, ndeele mimi nyeende nazii Shami.22Yesu bigumulunga: Kundonde , leea bafu bayaziiena babanini.23Bigubanda mu bwatu, na mitw2ana umulonda .24Nda gumone, ibumbu bijibwaa mu iziba ibwatu utudubu na mumbembe ,Na gehe guli mutulu.25Ba mitwana biobawibuzya na umubujya , na umuswahila :Mwanana tuguli , tute mufa !26Bigubaswahila : Ngiayi muna moyo bandu bana luitabu lusehe? Bigubuua na ukandila mbumbu na ziba , nabibakaa weee.27Bandu bibahanua: Yugu ni nani gutinibu na mbumbu na ziba?28Habaweita ye ng'hongo , mu ibalu ya bene Gadala , bandu babili baa na miuli ,. ufuma û migumbu, yamuvgaya umbele yagi. Ya na bwazi bwa mehee ushi na mundu uklila yiyi fasi.29Bibabanga utaha mbundu : Hali hayi hangati yetu na bebe, mwana gwa Vili? Guvuilili utuvundganja ihindi isikibagana?30Wali ula nabo, ibumbu ya ngulubi jamwiliaha.31Miuli biyiboja Yesu : Hutu ko ndawitubinga , Tutumi mu ibumbu ya ngulubi.32Biguboya : Mwende ! Bibafuma na usheela mu ngulubi . Ngulubi yooso yamsheela kuibenga ya iziba , na yooso yo mufa mu mema.33Bamiyilisha bamjoa na wende ku ibalu na julila yooso yi bamona na ufiila miuli.34Ibalu yooso yamufuma utum'ngana na Yesu, na habamumona bibaumwilendela gwa atuhu mu ibalu yabo.

Chapter 9  
1Yesu bigupanda mu bwatu bigukalula ngh'ongo ya iziba , biguwenda ku ibalu yaji.2Nde halola bibamuvila na ibulu yali tandubalu mu itanda. Yesu hagumona luitabu , bigu koola na ibulu bibinu: Kaa na hilili be mwanami , bubi bobe nikumwena binisonya.3Bakalani bamu bibaboya mutima nang'ha a : Yu mulume gu na bulomo bubiha .4Yesu hagumona mbati yabu,biguboya : Njiayi muna tima bibiha?5Hangati yenu ninani guli byabuose : Guyaboya mundu nang'haa bubi bobe nikumwena binisonya.Yigoya ugusumuhi.6Ye yose ngutaka umiyuisha nang'haa mwana gwa mundu guna bulumi munu musi ya yuba mwa umwena mundu binisonya: Ibugu musahwila ibulu bwa samuna itanda yobe yenda uyende yobe.7Biguwigoya na bibawenda mu hiende yaji.8Ibumbu hakimona byeba bibamona bikishelulubu na moyo, na Vili nyambi gwatishubu gwahaha babalumi bu buswata bwa gu mutindi.9Yesu biguwihula honga ula biguwamona mundu jimu gwali hasi mwifuitisha mulambu zina lyagi Matayu. Bigumushwila kundonde, biguwigoya na umulonda .10Yesu mutende mwitabu mu yende nde halola ibumbu ya bandu na baba banabuti biba uvukaa utabu hamonga naji na mitwana yaji.11Bafalisayu habamona byobebe, bibakoola ma mitwana yaji: Njiayi mwalimu gwenu gumulyaha na ibumbu ya bandu babuli na bafutishi ba mulambu?12Yesu hagujinena : Biguboya nang'haan nde baba bali buome ibamukeba ng'hangeu, yoga gunalufu io9gumukeba ng'hanga.13Mwende mwe mwaigushi fundulwilu ya tchii isimu: Nilegelejye binisonya sileglejye mulambu. Iuboya si vilili bandu bali oso oso, ni vilili bandu bali mu bubi.14Mitwana ya Yohani bibauvuyaga wa Yesu na ubo nang'haa: njiayi batu na bafalisayu tumuzila bili bwa yobe mitwani nde muzila .15Yesu bigubalunga nang'haa: Binaji na mulume gwa tesha bayabenga chaula hutukoa mulume gwa tesha gunubu hahanu. Matufu ga gamuvugaya, mulume gwa tesha hemwatushubu wabu, lolo lutufu bamuzila chaula.16Nde hali mundu guyataha kilaka itoh û balekani ya ala . Jetah kea kilaka û musana balekani ya ala na usania waji umukaka watagala.17Hashi utah maluyu gatoh musuhu ya ala mbisha masuhu yagatanyia. Maluvu ga musambia ga maluvu goso gamuswabana. Isimu ya buose , gutah maluvu ga buose momwa mo muliga ga buose holehau gamukaa ga buose .18Naguchi mwikoola nabu, biba mona jimu bigufuama û buhala bwajibiguboya nang'haa: Mwana gwa muazi gufaa hahanu, twende gwe gwamutendele maboo hutko gu mufuu.19Yesu bigukatuha, bigu balondfa yeya mitwana.20Hali gwa muazi gimu gwamfinumubu na muloha ihindi ya miaka umi na yibili, bigu umulamata umanyuma gagi, bigulengezya ilamba yagi.21Iuboya yo mwan gwa mwazi , gwa mwikoola mwitima lyagi nang'ha mi legezya bobo ihindi ya ialamba yagi ni mufuaa.22Yesu bigugalulua na umumona , bigukoola kaa na tima mwana gwa muazi, luitaga lobe lukufusha . Yo mwana gwa mwazi bigufua monga na monga.23Hafia Yesu hagufia û yende ya muyui , bigumona bandu mwigomba milundui na ibumbu kiata wameh.24bigu basawila , mwibuzi, yu mwqana gwa muazi nda fileu ila gutambelee, biba umseha,25Ibumbu haifuma , jee bigushweela , umukwata yo mwana gwa mwazi jee mwimanaa.26Ibanda yagi biyihalagana ndandagala yoso.27Lubamwiyenda , ba mbofu babili biba ulonda Yesu mwilila tumwene bin'sonya mwana gwa Daudi.28Hagufia û yende , ye mbofu yibili biyi umugogwela, na Yesu biguubihujya:Mwitebe nili butelu bwa mumuboya ? Bibawitaba guli butelu be kasheke.29Bigubakwata û mesu , na koola : Yatekyee paa na lwitabu lyenu.30Na meswu gabu bigabulua.Yesu bigubakusha, mundu nda yua.31Habafumua, bibawisahula mbunda yagi mu ibalu yooso.32Habamwiyenda biba uvila Yesu na mundu guna muuli gwa amama.33Muuli haqyikatua, amama bika koola. Ibumbu biku ihanua na uboya: Ndatwa kimona bi bindu mu Izilaeli.34Bafalisayo bibakoola : Ngukilila kasheke gwa miuli gwe mwibinga yei miuli.35Yesu biguwenda mubibalu na zyaati mwisahula mu masunagogi musahu gulegela gwa ibalu, na ufula boso ba na lufu na bilema.36Hagumona ibumbu, bigubamwena bin'sonya , umona bandu batee bakoe paha na mikoo yishi na bauyilama.37Bigubaswila mitwana yagi:Balimi mbuata, bateshi ba mulimu i basehe.38Tuhajiule muyui gwa mulimu gwatumi baangi bateshi ba mulimu.

Chapter 10  
1honga, biguta wit'gana mitwana yaji umi na yibili, ubaha buswata bwa ubinga miuli, na ufula lufu loso na bulema boso.2Gaga i mazina ga banji umi na babili .Gwa uluebu, Simoni gumwit'ganubu Petelo, na Andeleya mwana gwa shaji ; Yakobo mwana gwa Zebedayu, na Yuwani mwana gwa shaji;3Filipu ,na Baltolomayu; Tomasi ,na Matayu mufutishi wa mulambu; Yakobo mwana gwa Alfayu, na Tadeyo ;Simoni gwa û Kanana ,na Yuda Iskalioti, igwaumuhana Yesu.5Ne uli baba umi nan babili , Yesu gwaubatuma ,hanyuma ya ubaha miswelu: Nda mwenda uli bapakani , nda mushwela mu majyaati ga Basamaliya ;6Mwende uli mikoö yizimini ya yende ya Isilaeli .7Mwende , mwasahuli na uboya : Bukelenje bwa higulu buli habwihi. Mufuli bana lufu, musanguli bafu,mutoshe bana lufu gwa ivu, mubinji miuli. Mutambwili wa nyini, muhani wa nyini.9Nda mubugula olo,byonga falanga yooso mu mibi genu.Byonga luumbu lwa lujendu, byonga makanju gabili , byonga bihasa , byonga ahibu; Mene mundu gwa mulimu guumbene ukuza chaulya yaji.11Mulubaza na jyaati yooso yinu ya ushwela , mwihujyi hutu hali mundu guumbene unutambula ; mukaï waji vuhu hanuyautua.12Haushwela mu yende , muchiseme;13na hutu yende ikumbeni, atalala ndongaenu achifiili; hutu nda ikumbeni, atalala ndongaenu anugalushili.14Bona ngunutambula na bonanguhujya myoolo yenu, mukatui mu chea yende byongo jyaati na mukukumuni luvumbi lwa byahi byenu.15Niunuswahila walujila : Tu lwa alu ibalu ya Sidona imwaukalilubu hashee na hali chea ibalu.16Mulole ,niunutuma paha na mikoö hangati ya mibwabu.Mukaï na mbati paha na nyoa, paha na ngulimba .17Mwilambuli na bandu ; bamwa unuhana uli bayenga , na bamwaujyibila muti mu masinagogi gabu;18bamwaunusamula uli miloho na bakasheke hamushu gwami , uta bushuula ubali na uli bapakani.19Habaya unuhana , nda mwihujya bya banu koola: Bya bamukoola numwaubitambula honga na honga.20Mene nda banu bayakoola , ni Chiuli ya shenu iyaunukoowhela.21Mundu gumwauhana mwana gwa shaji , bona bauhangila batazi babu , na ubihagisha.22Numwaubihulubu na boso, ukilila zina lyami; Yogwa gumwahujyandamana vûhu usiilu gu mwa oboa.23Haba mwaunusumbulusha mu lumu lubaza , mujyoele mu lunji. Niunuswahila walujila , nda muya uvuya usumua majyaati ga Isilaeli ,mwana gwa mundu na hemuva.24Mutwana ndaya utabua mwalimu ,byonga muhia utabua mwana gwaji.25Yiumbene mutwana ukaä paha na mwalimu, na muhia ukaä paha na na mwanana gwaji.Hutu bawitagana mwini gwa yende Belzebuli ,bibebya na utabusha baya ubitagana bandu ba mu yende yaji !26Nda mutina na guhase ; Nda uli yôso ifami ishi mukaä buhululu, byonga ya bufwafi isha ya uchia .27Chea yamunuswahila mumufitu muchisahuli yuba na mwanga; Na chea inumuswahilubu mwiushu, muchisahuli û tonga lya yende.28Nda mutina baba bamwihaga mubili na nda kumbeni wihaga tima ; Mutini yogwa guumbeni wihaga tima na mubilio mu ziba lya mulilu.29Masumba gabili ndagamugujyubu lufalanga ? Ihanu nda umuhuluha na gulimu hasi ushi muuvula wa shenu.30Na gu nywene ya mushu gobe njibalii yoso.31Ndamutina na guhase: Mu na inemu ukila masumba gashwali.32Ibinu, yogwa gôso gumwa unyitaba û mesu ga bandu , nimwamwitaba û mesu ga shami guli higulu;33na gôso gumwaunduna û mesu ga bandu ,nimwautuna û mesu ga shami guli higulu .34Ndamwitaba nang'haha ni Vili utula atalala ndonga , ushi bobo isonje.35Nivili uta ugabulua hangati ya mundu na shaji , hangati ya mwana gwa muazi na najyaji,hangati ya muazi gwa mwana na najyaji mwenu;36na mundu gumwaukaä na meze bandu ba yende yaji.37Yogwa gulegelejye shaji byonga najyaji ukila mimi ndakubeni wali, na yogwa gulegelejye mwanji gwa mulume byonga gwa muazi ukila mimi ndakumbene wali;38yogwa gushimusamuna muli ngati gwaji, na ushi undonda , ndakumbene wali.39Yogwa gumwaulama buome bwaji gumwa ubuzimijya, nayogwa gumwauzimijya buome bwaji ha mushu gwami gumwa ubukuza .40Yogwa gumutambula guundambula , na yogwa gumundambula , guutambula yogwa gwaunduma.41Yogwa gumutambula ng'hanga biloto bebya byele ng'hanga biloto gumwautambula abugu a ng'hanga biloto, na yogwa gumwautambula mundu gwa sambu bebya byeli na sambu gumwautambula abugu a sambu.42Na gôso gumwauhana bobo ihulu ya mema ga igazi wa jimu gwa balenje bebya bibali mitwana yami , niunuswahila walujila nda mwauzimijya abugu aji na guhase.

Chapter 11  
1Na chea ihindi Yesu hagwavuya ulaga ; Babsa bamwitwana yaji umi na babili gwa ukatua kôa , ulea uigisha na gusahula musangu.2Chea ihindi Yowani hagwa uhujya mu buloko, byebya bya utaha Yesu , bigutuma bamitwana yaji,3Bigumwihujya , bêbe I yoga gumuvuyaga, ao tulole yuguu?4Yesu bigubasot'lwela : Mwamusot'lwele Yowani, yeya yoso yinuhujili, na yinumwene.5Mbofo yi'umona ,bibulu biusumua, b'a na lufu lwa ivu bautumbubu, tujyumbu tuhujya na baufa baubua, na babuli bausot'lwebu ng'handa ya bushoë.6Mayojya ul'yogwa gushi nami amini nyizi( aswitiha)!7Na chea ihindi baba baweyubu, Yesu biguusot'lwela ibumbu ju ya Yowani: Mukatui mwende kôa û buonono Uli ayi? Lusoni luusagajubu na mbumbu?8Mwaukatua wenda na umona ayi? Mundu gwa uvala bilamba bya buose? Mulole bandu bavalizi bilamba bya bupose bali muonga mama mu biyende bya Bakasheke.9Ila njiayi imwakatuila ? Umona yu Ng'hanga-Biloto? ngualujila niunusat'lwela banu, ni mundu guata na kuila yugu ng'hanga-Biloto.10Yugu ni yoga gwa wandikubu ju yaji , lola niutuma njeze umbele ya mesu gobe igumukulojela sinda liobe û mesu gobe.11Walujila niunusot'lwela banu, hangati yabu bâba bautandubu na b'a bazi, nde ulu,gwa muyui kuila Yowani mubatizaji,ila yoga gusehe Noa wa Vili igwa higulu, i guata umukila je.12Ubamba tangu Yowani mubatizaji, ufiila û Ibalu ya ivulu kôa higulu, yiutusha bwazi , na bandu b'a na bwazi , baububugula wa buswata .13Iuboya Bang'hanga-Biloto booso na misii bausot'lwela ufiila vuu Yowani.14Na hutu mumukeba umutambula , yugu ni Eliya gumwa uvyaga.15Yoga gu na maushu ga uhujya gwa uhujyi.16Hanu, nimujilingilii na banani muyi butu, ni paha na bandu bali mwisoko, bamubula binabu, bavyaji.17Bibauboya twanugombela banu muselele, banu nole mwausemba , twaulila , banu nde mwaulila .Na tuwimba nyimbu ya molilu banu nde mwimbizêu.18Hanhan hauviaga Yowani , je nda ula , wala ndautoma , nabu bawisamba , guna miuli. Guambyaha , mumulole yugu ulya fuogofoogo na ndovi, na gu na buhaji na baba batuhaja mulambu na bubi. Na luani lumwila mu mulimu yaji.20Biguubamba ukal'genya ga majyaati bigwauta biezegele,nda baugagal'lua,21Lwaya lyobe Kolozini! lwaya lyobe Betesaïda! Iuboya biezegele bitechee hangati yenu byakaa na byakabieteki û Tilo na Sidona gwa galulua alaa, mumulea bubio na uvala saki na wiwitila mutu.22Ila lola niunusot'lwela banu:Tufu lya ukali bandu , ukalilubuna Tilo na Sidona umwakaa u hela na hali wenu.23Na bêbe Kapelnaumu, gumubanda vuu higulu? Hahuhu ,gumutushubu vuu koa Kuzimu; Nguboya nang'ha yeya biezegele bichea ole byateche û Sodoma , bifumukaa honga na gu lelu.24Ila inukuswahila : Lelu tufu lya ukalilubu, Ibalu ya Sidona iyakalilubu hashoa ukila bêbe.25Mu chêa ihindi , Yesu biguubugula bya wisamba , niuboya afeku, bêbe Shami mwanana gwa higulu na alunga-mugaza , niuboya gwa famisha bibi bindu, ulu bandu b'a na luami na b'a na mbati biguugabulula wa bana b'a balenje.26Niwitaba Shami, niukuluvyu ukaisi abuli umona nang'haha gwa legelejya na byakai bebya.27Na uhubu bindu byooso na Shami, na nde wali mundu gu hijyi tutu ush'mwana, na yo gooso gugu yaumubulwila.28Vyaga wami , banu booso bakaë b'a na mizigu y'inema , ninuhumushe.29Muvyaji na bebya binumuninga wami, ni mwigishi mimi, ni mimi guli wee,gutalali,guitushili gwa tima , na mumukuza uhumunua wa matima .30Muti gwami gwa ubuwila nguhela , na ilibu ya usamuna gihela.

Chapter 12  
1Halo lubumbu Yesu gwa kila mu malimi gwa ngano, tufu lwa sabato .Mitwana yaji biyimo mzala , na ubamusesa ngano na ulya.2Bafalisayo,um'ona bebyo , biba'umusahuila, mitwani yoobe yimuta bindu bish'ubene tufu lwa sabato.3Yesu bigubalunga: Na mwasombya ut'Daudi hagwa na nzala jehee na bagwanibu;4Biguashi shee mu iye ya Vili na ulya mikatei , jehee gushamu bubili gwa ulilyaha, na gubabagwanabu, ya ukumbanabobo ulyiubu na makuhani5Nda mwasomehu mu misii, matufu a sabato, Makuhani o'naga sabatu mu hekalu ush'uhu wawikalila?6Niunu sahwila, hali indu chee hata ukila hekalu.7Ba'anu kana mwayua funduelelu yayi ng'handa: Nileglege binsonya sileglege mulambu, nda mukalila bashina ng'handa.8Mwana wa mundu i mwanana wa sabato.9Habu katu a, Yesu bigu shuelamu sunagogi.10Biuta umonea mundu gwa na uboo ukasi. Biba muhijya Yesu : Boose u fu'ulmundu lutufu lwa sabatu? Yali ngu muhemba bamukwati u lulimi.12Mundu nda na bei uki'l mukoo.Iumbeni uta bilegela tufu lwa sabato.13Bigulunga yuu mundu: Golola ubo'obe. Bigu ugolola, honga na honga uboo biku'goloa pahana na winau.14Bafalisayo biba'afuma,wiujena bata bini bamwihaki.15Yesu biguyua munu munda mwabo, bigu uwitalula. Ibumu chaata bichiumulonda.Bigu'ufuula ba'a na lufu booso,16Bigu bakuhusha nde basahuli mundu,17Byakumbani bya koola Isaya, ng'hanga-biloto:18Lola muhi gwa mi, wa solelwe waleglegia, gul mutima lyami. Ni mtuula chiulilyami, na gwe wasahula lujiila mu bisamba bya bandu.19Nda mubenga, nda mulila na mundu nda muhujya yui lyajimu sinda.20MNda mutanyi mutonyi mutebuusesehe, nda mushoga mutonyi usesehe nda muzima a munyimunyi an'a mwisi, ufiila na hemwa utimuna lujiila.21Na bisamba bya bandu bimwa u mutela tima .22Bibamuila na mundu u na miuli, mbofo na amaama, bigu umufuula, amaama bikukoola na kumona.23Ibumbu bichihanuwa na uboya : Nda mwana wa Daudi u?24Bafalisayo, a bahujya, biba bya: Yu mundu ngumubinga miuli na buswata bwa Belzebuli, Kasheke wa miuli.25Yesu biguyua bimunda mwabo, bniguboya : Ibalu yooso ikab'lu cho inyindu nde imukosoeu,jaatiyooso na yeni yooso in'inga buluicho inyindu nde imkosoeu.26Hutu Shetani ubinga Shetani, gutahulua jemu ninu; Ibaluyaji u wimana ndini?27Na hutu mi, nimubenga miuli mu buswata bwa Belzebuli, baana benu, bamubenga miuli na buswata bwa nani?Iuboya baana'benu bamukalila.28Hutu mu chiuli ya vili ni mwibili miuli, Ibalu ya vili chiu mufiila.29Yim'ochea wa mundu usheela mu yende ya mundu gu buswata na wiba bindu byagi,bila umona bubele na umuwata yo shwata? Na gu mwiba mu yende yagi.30Gushi babwichi nami , guli ula nami yoga gushi kum'ghajya nami guwileena.31Biniuboya: Bubiha booso na bulomo booso bam'filubu bin'sonya , ila batua bulomo û chiuli ndam'filubu bin'sonya ;32Jimu jetua mwana gwa mundu , gum'filubu bin'sonya ;Ila gum'tua chiuli ilumbului ,ndam'filubu bin'sonya mu alunga alelu au alunga amwav'gaya.33Uboya muti gulegela na buluba gulegela , na uboya muti gubiha na buluba bubiha ; na gum'yua muti ukili buluba.34Eeh mbutu gwa nyoa , njyiayi mukoola bilegela , banu babiha bibi? Yeya mundu yigukoola yinifuma mu tima lyagi.35Mundu gulegela gum'tula bulegela mu tima lyagi, na gum'fumisha bilegela,na mundu biha gum'fumisha bibiha mu tima lyaji.36Ninuswahila lutufu lwa ala, bandu bamwa baliubu û ng'handa yibiha yibamwitaha.37Na ukilila ukoola wobe gumwabaliubu lugila , na waukoola wobe gumwa-kalilubu.38Honga tulani naBafalisayu bakoola , na uboya : Mwalimu, tulegelejya tumone biezegele.39Gwabalunga: Lwichi lubiha na bamaoze bam'hajya bituzi bya Vili; Nda bam'kuza bibi biezegele gush'biezegele bya Yona ng'hanga-biloto.40na byebya Yona gwataha matufu gasatuna yuba munda mwa miosiya yiata , na mwana gwa mundu gumwakaa munda mwa mavu matufu gasatu, butufu na yuba .41Bandu ba Ninawe bawimana , lutufu lwa ala , na luchi na bam'alilubu, bakuzili lusa hamubili ga masahuli ga Yona;Na lola , hanu mu na muyui ukila Yona .42Muazi gwa Kasheke yuba mungati mushu, lutufu lwa ala, na lola lwichi na bam'alilubu vû ubonga wa mavu kuhujya lwami lwa Selemani, na lola , na hanu, mu na muyui ukila Selemani.43Na miuli yikatua mu mubili gwa mundu, na biguwenda handu ka buonono ,ukeba uhum'nua, na nda kuzâ indu.44Na biguboya : Nim'galusha û yende yami koâ nigwafumizi;Na hagwaf'galusha, na mona indu , ila buhombe na buhambi.45Guwenda, na bigubugula yingi miuli musambu yibiha wa me umukilila ; Bam'sheela mu yende, na habam'kaa, mukalilu gwagi gwa ubonga um'kila wa lubele. Na bimuf'kaalulu lubutu lubiha.46Honga Yesu hagwam'koola na ibumbu, lola ,najyaji na bandugu yajyi ,bali haza bakeba ukoola nobe.47jimu biguboya : Lola , najyobe na bandugu y'obe bali haza , bam'keba ukoola nobe.48Ila Yesu gwalunga yoga gwa muswahila:Najyami na bandugu yami, banani?49Na bigugolola uboo wa gi na mitwanaq, na uboya: Lola , najyami na bandugu yami.50Gum'taha byebya shami gwa higulu bileg'lejye, na yoga ni ndugu yami gwa muazi na najyami.

Chapter 13  
1Lulolwa lutufu, Yesu gwufuma mu yende , na ukoä û muonje gwa ziba.2Ibumbu chiata biitawibunga habwihi naji, bigubanda mu bwatu na ukaä hasi. Ibumbu yooso yawimana na umonje.3Bigutakoola nabu mu mijele u bindu bishwali, na uboya :4Mundu jiomu gwa ufuma wendas wa ukuna , hagwamwikuna , yimu zuzi ya ubhulua hambavu ya sinda: Tone bitutauvwa na ulya yeya zuzi.5Yinji zuzi yauhulua mundanda ,nda wali mavu gwashwali: Ya umena , na byebya nda wali mavu gashwali;6haufuma yuba , yauziga na ukasa , wa ubulamizi.7Yinji zuzi ya uhulua hangati ya meba ga ndula : Meba gausonga , na uyifina.8yinji zuzi yauhulua mu mavu galegela : Biyiutanda buluba , yimu luama , yinji maumi mutuba , yinji maumi gasatu.9Yogwa guna maushu ga uhujya vgwahujyi.10Mitwana bibataugoboa na umuboya:Njiayi guukoola nabu mu mijele?11Yesu biguubalunga: Banu mwauhubu uyua bufwafi bwa ibalu ya higulu, na bohpo ndabahelubu.12Mene yogwa guna indu gumuhubu inji, na gumukaa na bishwali, yogwa gushi na indu gumukujyubu na gu chea yena yuvuli.13Iwabebya niukoola nabu mu mijele , kumona nda bam,ona na guhase, na kuuhujya nda bahuja na ukwatisha .14Na ubali ya kumbani bung'hanga biloto bwa Isaya: Nuyauhujya na maushu genu, na nda nuyaukwatisha na guhase ; Muyaulola na mesu genu, na nda muyaumpona na guhase .15Agoma babandu gatele ganema ; Bauta maushi gabu ukaä gumuni , na ubwi ila maushu gabu, utina ndaba mona na mesu gabu, ndabahujya na maushu gwabu, ndabagwatisha na musozi gwabu, ndabagalua , na nisha ubafula .16Gona musangu mewsu genu , wa bebya numumona , na wabebya maushu genu ganuhujya !17Niunuswahila walujila , bang'hanga biloto bashwali na bana sambu baukeba umona binumumona banu, ndaba ubimona, uhujya binumuhujya banu, na ndabaubihujya.18Banu, muhujyi fundulwilu lya mundu gwa ukuna.19Hali mundu uhujya moolo gwa bukelenje na nda mugukwatisha amuvwa ukatusha chea yaukunubu mu muzozi gwaji: Yu mundu i yogwa gwa utambula zuzi mumuonye gwa sinda20Yogwa gwa utambula zuzi halutanda , ni yogwa gumuhujya moolo na ugutambula na musangu;21ali nda na mizi munda mwaji nda na wibatia , na hamufia ivundu na usuba hamushu gwa gogwa moolo, i jehe uguza sinda lya uhulua.22Yogwa gwautambula zuzi hangati ya mweba , ni yogwa gumuhujya moolo, wele jehe manizi ga buome ulendua wa bunguya ufina moolo , na ugukaisha igumba.23yogwa gwautambula zuzi mu mavu galegela , ni yogwa gumuhujya moolo na ugukwaisha; Je utanda buluba, na luzuzi lumi ufumisha luama , lunji maumi gasatu.24Bigutauboha gunji mujele na uboya: Bukelenje bwa higulu bufandeene na mundu gwa ukuna zuzi ya buose mu bulimi bwaji.25Hata bandu mutulu , meze gwaji gwa uvwa, ukuna lusuhu hangati ya nganu na wende bwaji .26Hata umena nganu ufumisha buluba , lusuu nalu lwa umonea.27Bandu ba mulimu ba mwini gwa bulimi bqauvwa na umuswahila : Mwanana , ndwauguna zuzi ya buose mu bulimi bobe? Lusuu luufumina uni?28Biguubalunga : Ni meze jimu kutele bebya. Na bandu ba mulimu bibaumuboya : Gwitebe twende twalutu uni?29Nduyi bigwauboya, utina hautuuna lusuu, muyautu una hamonga na nganu.30Mulee byoso byakuli hamonga ufiila hawaingula, haya ukumbana lugumbu lwa wangula , ni yautuma ba ukala: Mukatushi bele ,lusuu, na uluganga magoma na ulujyijya, nganu muyibunji mu ihili.31Bigubatela gunji mujele uboyabi: Bufalumi bulpaa na buloba bwa hadali mundu gwa busamuna na ukuna hangati ya bulimi bwaji.32Na yoho nji sehe ukila buluba boso bunji : Ila hayitebumonga njatagala ukila munyimi goso,na gutehemuti na gulitonde twa higulu tutemuva na uitila umatabi yaji.33Bigubasahila gunji mujele : Bufalme bwa higulu bulpaa na bigagisha mwazi bigwasamuna ubifamisha mubipimu bisatu bya bunga na boso bibwacha fuma.34Na ng'handa yoso yeya Yesu bigu chabahila ibumbu mumijele. Wala ndabasahila indu ishi mujele;35Lyajili lya wisambanga ng'hanga biloto, na wisamba : Nimwabulola kuanu wami wa mijele > ni mwa Wisamba ng'handa yili bufafi tangu umbele ya Alunga mugaza.36Bigusiga ibumbu , biguwenda û yende , mitwana yagi biya cha uvuyaga waji bibawisamba: tusahili mujele gwa magugu ga bulimi:37Bigulunga na wisambayoga gumikuna buluba bwa buose ni mwana gwa bandu .38Naq bulimi î alunga mu gabu ; na buluba bwa buose ni ba bana ba kasheke ; Na magugu ni ba bana ba yo gubiha .39Adui gwa gakuna ni kiyunguyungu ; Wahula ni mwishu gwa alunga mugaza, Bawahula i malaika.40Pana magugu bigamutondolubu na ujyizyubu û mulilu, î bebya bimaka ihindi ya uvuyia wa alunga-mugabu.41Mwana gwa mundu gumtuma malaika gaji , bamutondole ufuma ubu kasheeke bwaji bindu byoso bimuvusha bikumbulu, na baba bamutaha bibiha .42Na ubatosa mu iziba ya mulilu : Koa umakaa ulilanna wisamuna menu.43Ila bana lugila bamangala pana yuba mubufalume bwa shabu. Gu na maushu gauhujya, gwa hujyi.44Ibalu bwa higulu bulpaa na bukumu bufamishibu mu bulimi , Mundu bugwamona na ubufamisha ; Na go musangu gwaji biguwenda wagula byoso bigwanabyu bigugula boa bulimi.45Honga bufalume bwa mutimba bubagene na muomba ,gumwikeba mabehe gabuose.46Naje pata bwehe limu lya bei lya buose,je wenda wagula yoso yigua nayu, jemuyigula.47Honga bufalume bwa higulu bubagene pana maila gabatasa mungati lugaloba na ukum'ng'hazya ya kilmitindi;48Na yowiyula , bomuyabusha umuonje; bomusalasi bamtondola ye ya buose mu bindu,ila yeyi biha bom'yitosa.49Yim'koa bebya û mwishu gwa alunga-mugabu: Malaika bama fuma , na ugabula babiha ula na bana lugila,50na ubatasa uziba lya mulilu; Koo uma kaa malilu na wisuma menu.51Mujili yi ng'hana yoso? biba musahila : Inchi.52Bigubasahila :Wabibi kila kalani yoga gwali mutwana gwa kasheeke gwa higulu gubagene na mwina gwa yende gufumishi mu bukumu bwaji bindu bitohe na bya ala.53Na ya fiila chee ihindi Yesu haguvuya mijele yeya, jemwatua hanha.54Bigwa cha uvuyaga mu ibalu yaji jem'nina , biguwigisha mu sinagogi lyabu bibafiila uhanua biba boya mundu yugu gupata li akili na kazi lili lya uni?55Na uboya yugu nde mwana gwa muselmaleu? Najyagi nde Malia? Na bandugu yagi: Yakobo, Yosefu na Simoni na Yuda?56na bandugu yagi babaazi babooso ndatunabu hamongeu? Ande yu mundu gupata ying'handa yoso uni?57Bibamona izi wamehe. Lakini Yesu bigubasahila : ng'hanga-bilotohutugumukosa upata utululubu ni uzyiati yaji jemuninu na muyende yaji jemuninu.58Wala nde tele mulimugushwali na gwa buswata hanha jû ndabawitabau.

Chapter 14  
1Mugag'matufu, Helodi muyui gwa abuumbu asehe, haguhujya bandu mwi-yulila hamubili gwa Yesu, bigusahila bandu baji ba mulimu: Yogwa ni Yowani !2Gusangua mu bafu, na i cheu i nde muteela tuegele.3Helodi gwa ukwat'ishisha Yowani , gaumunga biti na umutula mu yende ya mbete , hamubili gwa Helodia , muazi gwa Filipi, tut'gwaji, wilondena,4Na Yowani gwa umusahila naha nde kumbene umubugula bu muazi gwaji.5Gwam'keba gwamihagi, bigutiina ibumbu ya bandu baumukwata Yowani bu ng'hanga-biloto.6Luulu ;lutelumbumu mu ihugizi ya lubutu lwa Helodi, kakazi gwa Helodia bigumeta ng'homa hangati ya bandu baulobulu na Helodi biguulegelejya,7Kufiila vuhu umuhi-a yoso yem'hajya.8Utululubu na najyaji, kaazi bibakoya : Kungabili hanhan, mumu mu lwanda, mushu gwa Yowani mubatizi .9Mwita-ibalu bigumona ubiha; wilondena byebya bigwalapa mu mesu ga bandu, biogwam'nusha ba muvili nagu.10Bigutuma waushijya Yowanimu yende ya mbete.11Mushu gwaji biguuvûbu nagu mu lwanda , biguuhubu uli kakazi,naji biguugushala wa najyaji.12Mitwana ya Yowani bijiuv'samuna itingu yayi, bibawaumuzia. Honga bibawenda waum'sahulila Yesu.13Wilondena na gol'gogo musahu, Yesu bigubanda bwatu, biguwibulila kuisamba imo yali mu buonono; Ibumbu, hachiuhjy'nena musahu gwaji, bichifuma mu bisamba na bibaumulonda bwa biahi.14Hagutua mu bwatu,biguhanua ibumbu fuliiti, biguchiofila binisonya na bigufula babezi15Ayogolo hakafia, mitwana biyiumugolwela na umusahila: Yinu ndandagala yituli nja buonono, honga saha yiwenda wamehe; Swahila ibumbu yayi habuihi, yagalushi u bibalu, bayigulili bilyazi.16Yesu bigubalunga: Ndebanamuuma gwa wijileu : mubahi banu baninu bya ulya.17Bibaumulunga : Hanu tuna bitumbula boobo bitanu na misiya yibili.18Biguboya : Mumbehebyu kunu.19Bigukaisha hasi ibumbu yoso mu lusui, bigukwata byebya bitumbula bitanu na misiya yibili, bigubajya mesu igulu, bigufuekesha . Honga, bigutim'ng'huna bitumbula tuhindi -tuhindi biguuha mitwana , biyigabwila ibumbu .20Boso bibaulya na bibajuiuta, na bibakuongola bigugu umi na bibili ba-baaba bya biindi bya usagala.21Boso na boso baulya bali lubali lwa habui balumi elfu yitano, ni ukatusha baazi na bana.22Manyuma hasehe, jemwam'nusha mitwana babandi mu bwatu na bayende mwimubambila ye'ng'hongo, jehe gwayilagnene na ibumbu.23Haguvua wilagnena nau, bi gubanda u lugulu, ku wahajya habunga; na byabya yogolo lichauva, bigusagala bung'bwaji.24Bwatu bucha ala hangati ziba, bibusumb'gululu na mabimbi, wilondena na mbumbu yamwipukwila mutamba gubafunima.25Mu ili ya buna butufu, Yesu biguwenda u bali mwisumua ulwe gulu ya ziba.26Mitwana hayiumumona mwisumua higuluya ziba , mbati biyibahal'gona, na biboya : Ni muuli ! Na, muitengu yabu, bibauta mbundu.27Yesu bigubasahila honga na honga: Mukai matima bota, nyami ; Nde mukai na moyo !28Petelo biguum'lunga: Mwanana, hutu nyobe, kunzahili niviage oole higulu ya mema.29Na biguum'sahila : Viaga ! Petelo bigutua ufuma mu bwatu, na bigusumua u lwegulu ya mema welela Yesu.30Hagubambula luhiuilwa na buswata bigukuuza mayo; Na byebya biguchabamba winiaa, biguuta luhundu : Mwanana, kujyoshe !31Honga na honga Yesu je mum'golwela uboó, jé mum'kwata, na biguboya : Tutu gwa lutabu lutole , nyiayi yoshitebea asisi?32Na bibambanda mu bwatu, na mbumbu biyilea.33Baababali mu bwatu bibaufuama mu magumba luebu lwa Yesu na bibaboya: Guli mwana gwa Vili lujila.34Habawita yeya ng'hongo ya iziba, bibafia kuibaluya Genezaleti.35Bandu ba kool'koó, habaum'bambula Yesu, bibatuma mieze ndandagala yoso, na bibaumuvila na babezi boso.36Bibaum'hajyagwa bahi bamulengejya mbinda ya ilamba yaji. Na boso baaba baum'lengejya bafua.

Chapter 15  
1Ba Bafalisayu na Bakalani ufuma u Yelusalemu bibafiila Yesu , na uboya :2Njiayi mitwana yobe yimwishoga misweela ya batutu? Uboya nde bamutumba magaza haulish'biliazi.3Biguubalunga na uboya , njiayi banu nabu muonga misii ya Vili na ulonda misweerla yenu?4Kuuboy'na Vili gukoola , nemea shobe na nazyobe, na gumtua shagi na nazyaji bulomo ufa gwa fahi.5banu numuboya na'yogum'boya shagi ao nazyagi, chee yoso yaf'kumbana ukikuhani mulambu gwa Vili , nde mutelele shagi na nazyaji bubiheu.6Muonaga ng'handa ya Vili hamubili gwa misweela yenu.7Bafafi , Isaya gwa usahula buose wenu, biguita uboya nang'ha:8Ba BAndu bamutuulula Vili wa milomo, na matima gabu ula na mimi.9Bamunemea mu malimi , mwiyigisha misweela ya bandu .10Biguwit'gana ibumbu wele na ushiboya : Muhuji na mukwati .11Nde chee im'shwe munda imutaha mundu chiu.12Mitwana biyiwibuzya wele na uboya : Gwijili na bafalisayu habahuzya yi ng'handa banobe chiukumbulu ya yey'yibaf'huja?13bigulunga : Chila indu ishi kunizubu na shami gwa higuli imtuunubu.14Mubalee baba, ni mbofo wa mbofo, na mbofo yo ululia mbofo nayu bamwa hubila mwi ibenga booso babili.15Na Petelo biguboya nang'ha nde tubuluili gu mujele.16Yesu bigu;lunga , nagu hanu , banu nabu, mushi bashi na mbati?17Ndemwayua chiuyina naha chee imshweela18Ila bebe bimfuma mu anu bimvila witima mum'fuma mundu chiu.19Ngubo nang'ha mwitima mum'fuma bibiha.Wihaga , maoze,bushalati , wiiba ikoola malimi na bulomo.20Yiyi iyimtoha mundu chiu, lakini uliaha ushi utumba magaza nde umtaha munduchieu.21Ujii koä,Yesu biguwibulila û ndandagal ya Tilo na Sidona.22Na biguhanua mwana gwa mwazi gwa Kanani biguufimina na bigubaamba wiyabana:"Kumvii bin'sonya ,mwanana mwana gwa Daudi ! Mwanami gw musika gusuvubu na muuli".23Lakini ndachigumlungi isimu.Mitwana yaji , hayimwiboya habuihi naji, bibaumuhajya bibinu: '' Mubiingi ,gumwitulonda na lutayu''.24Yesu biguulunga :''Mimi shatumubu boobo uli mikoö ya unzimina ya yende ya Isilaeli ''.25Lakini yo' nâmbu biguuvua uv'hulua ibulvuma uluebu lwaji:'' Biguboya , mwanana , ngwatlijyi''!26Bigumulunga : '' Nde buose usamuna bilyazi bya bana ubisambwila bana ba mbwaha'' \_\_27'' I byoho , mwanana !Bigugalushwila yogwa nâmbu ;Na walujila tuana twa mbwaha tumulyanga makolwelu gamhulushubu û luitabu na miloha yabu''.28I hatee'mulunga Yesu:''Ba'nâmbu ,luitaba loobe ndûata ! Yakufiili chëa ibagene na bebya biguufua honga na honga .29Ujila ku koä Yesu bigufia mu mbaamba ya ziba lya Galilaya bigubanda ulueguilu , na bigukaä hasi kuolkoö.30Bandu ibumbu fuliiti bibauvyaga wale , baali hamonga nabu bandu bamwitoboä , bambofo , bibulu, tumaama, na bani'banji bibauv'batuila hamagulu gaji,na bigubafuula.31Na bibumbu byam'kwanya umona tumaama tute' mwisamba , bibulu biteli na buswata, bam'toboa batemsumua bululi-sihi na bambofo bakuuza umwona . Na bibautubmula Vili gwa Isilaeli.32Yesu biguchawit'gana mitwana yaji na biguuyiswahila :'' Nina lusa na chii ibumbu , hamulole hatali ala matufu gasatu gabali hamo'nga nami, na nde ba'na indu ya ulyaha shina muma gwa ubajiisha na nzeleu mbishbachaufuaha afumbi mwisanda''.33MItwana biyimswahila: '' Byaulya bya ukumbana luulu lufufufu looso mumunu mu buonono bimfumina uni''?34Yesu bigubihujya : 'Muna bitumbula binga ''?\_\_''Musambu , bibaumlunga ,na tusamachi tumu tusi tusi .35Biguswahila ibumbu yakaï hasi,36Bigukwata bitumbula musambu na samachi , na manyuim,a ga ufekusha Vili-Nyambi biguubijyob'gola tuhindi -tuhindi , bigubihana uli mitwana , biguukumbugubu bihundi byooso bya usag'lila; Biobugu musambu bababa.38NA kuû baaba baulyaha baali lubali lwa ndomo ya bal;umi babaaazi na bana.39Haguvuya wamnusha ibumbu, Yesu biguubanda mu bwatu na biguwenda u ndandagala ya Magadani.

Chapter 16  
1Bafalisayu na Basadukayu bamwihujya Yesu ku'umbela na bibaumuhajya gwa batungijiiziinga imu ya ufumina higulu.2uYeu bigubalunga : Hayogolo , mut'boya bibinu: Hamukaä asehe , matimba nga monga na haluela;3na umkaä vula lelu , matimba ngamongene.Mwijili ubambula matimba , na ubambula binooze bya higuli .4Lukelele lwa bandu babiha na ban maoze bam'hanjya iziinga ; Nde bam'kuza inji iziinga ish' chea ya Yona . Biguwatua , na biguwijil'lwaji.5Mitwana , haykwilila mu mbamba ya ziba yo'mutamba , bauv'lijya bilyazi.6Yesu bigubaswahila : Mwibambale na buganga bwa utanisha bunga bwa Bafalisayu na Basadukayu.7Mitwana biyicham'ninga na muboya: Hutu ibiibi bitushivili na byaulya.8Yesu biguyua mubam'miny'minya namu bigulunga: Njiayi mumwininga yishiliu a bandu bana luitaba lutole , hamubili gwa bilyazi bimushivili nabyu?9Nde muchikaanga boobo na mbati , ku'naau nde mum'ninga baaba elufu yitanu ya bandu bakuuta bitumbula bitanu na bibugu binga bimwasamuna ,10ku'byonga nde mum'ninga elufu ya bandu yakuuta na mikati musambu na bibugu biinga bimwawe'nabyu?11Njiayi imushim'hujye'nena naha nde hamubili gwa bunganga bwa utajya bunga? Mwibambule na banganga bwa itajyi bwa Bafalisayu na Basadukayu .12Mitwana hayihujya buhululu naha bunganga bwa utajya bunga ali ni milanga ya Bafalisayu na Basadukayu.13Yesu ubafia mu iobalu ya Kaizaliya ya Filipi ,bioguwihujya mitwana yaji : Bam'boya naha nili nani, mimi, mwana gwa mundu?14Bibaum'lunga : Bamu bam'boya naha beebe guli Yuani mubatizu,Eliya; Banji Yelemiya,au jimu gwa bang'hanga biloto.15Ha nde banu , mum'boya naha nili nani?16i hatm'lunga Simoni Petelo:Bebe i Klistu, mwana gwa Vili mukome.17yesu , bigusamuna honga moolo, biguum'sahwila : Guli buose , Simoni ,mwana gwa Yona ; Iuboya mubili na mulohaa nde bikubuili muumu mo'lungizi, yugu ni jeh'muninu shami gwa higulu.18Na mimi, nikusawhia bibino: Bebe guli bwehe, na ulwegulu ya ganu matanda nimulojya kanisa 'ami nde am'shagajyubu na bibelu bya alung'a nyembonde'bi na buswata higulu yaji.19Nim'kukuha mafungulo ga ibalu ya higulu: Chea yoso yom'gaqng'hano haalungamugaza ,im'gangabu higulu; N chea yoso yom'totola hanu haalunga mugaza , im'totolubu higulu.20i bigulaga mitwana yaji nde yisahila mundu naha jehe i Klistu.21Ubambila hal'hanhu Yesu bigubanga wiyuisha mitwana yaji naha gukumbene wenda û Yelusalemu, we'mwasuvyubu ushwali na banunu na bayui ba makohani na bakalani , gumwa wihangangubu na gumwasangua mu tufu lya busatu.22Petelo , biguum'bulila hambamba, biguwimulim'nuna,Lea monamua Muloha ! Nde uli indu im'tekea.23Yesu biguum'galuila , biguboya Petelo: galusha manyuma gami be kiyung'yungi ! Gum'keba umbulusha ; maningo gobe nde maningo ga Vili nyambi; Gobe ni maningo ga bu mundu niini.24I hatem'sahila Yesu mitwana yaji: Hutu mundu gum'keba undonda , gwa yituni jemuninu, gwasamuni unema waji gwa ndonde.25I uboya naha yogwa gum'keba ufûla buome bwaji gumwajyimijya, ila yogwa gum'bujyimijya hamubili gwami gumwabukuza.26Yina faila ayi wa mundu jekuuza alunga-mugaza ka-azima ,na ujyimijya chiuli yaji? au mundu gu yasiinda chiuli yaji na ayi?27Mwana gwa mundu gumwauva na muchee gwa shaji , hamonga na bamalaika baji; I he mwalipa chila jimu paha na byelongizi.28Nimiswahila walujila , bamu mu baaba bali bali hanu ndebamwapaha, ushi wa naha nde bachimona mwana gwa mundu muvulenga na ibalu yaji.

Chapter 17  
1Matufu mutuba hagakila , Yesu bigubugula Petelo, Yakobo na Yuani ndugu yaji ; bigubalulia haza û mutenda gulugulah.2Biguwawigalula û mesu gabu. Buhala bwajibikukwezuapah na yuba bna bilamba byagi bibigalulua bitoah pah na muchee.3Nde halola , Musa na Elia biba bafumina na ubamba uyilila naji.4Petyelo bigukoola na Yesu : â Mwanana yile buose tukai hanu hutu guleglejye, tulonge bihili bisatu . Imu y'obe, inje ya Musa na inje ya Eliya .5Gucha mwikoola biba mona timba litoah Bilibabwila . Yih bilihujia momwa mu li timba : Yugu ni mwanami gwa legelejye wamehee mumuhujyinene.6Habaujyinena lelya yih ufuma mwitimba , mitwana biyihulua û buhala bwabu moyo bigu bawata.7Yesu biguwibujia, ubalengezia bigubasawila mubii na nde mukaa na moyo.8Hababulula mesu bibamona Yesu jebunga.9Habatuah û mutendenda Yesu bigubasawila nde musawila mundu ng'anda yinu mwene , Vû lolwa mwana gwa mundu he mwajuluah wangati bafuu.10Mitwana biyimwihujia Yesu ba kalani bamuboya Eliya gumuvugaya hahanu.11Yesu bigulunga ngwalugila Eliya û muvugaya uvumulongosolwa ng'handa yoso.12Ninusawila benu Eliya gwauvwa ala nde mwauyueuh binumutah momwa munwaulegelejye. Mbi bebya mwana gwa mundu guvumusuba.13Mitwana biyininga nang'haa gumukoola ng'handa ya Yuani mubatizayi.14Hagufia habuiih na ibumbu, mundu jimu buguvugala û vitasa mungubi ûbuhala bwa Yesu .15Mwanana vililusa lwa mwanami guli na lufu lwa mbuzi, gusuba wamehe gumuhuluah û mulilu na û mema.16Nauvugaya uli mitwana y'obe, nda yaumufuleu yahut'gana!17Banu luikiah lushi bululi lushi oso oso. Yesu bigulunga : N'a nabanu hamwaluuh hoso viih haayi hamumwalunga yiih ng'handa? Munvishilege hanu.18Yesu bigu koola na bwazi na go muuli bigufuma ha mubili gwa yo mwana na bigufuih honga na honga.19Mitwana biyi wibuya wa Yesu na umusawila hande bandu nyiayi hatukutgene na gu muuli.20Wilondena na lwitabu lwenu luseye Yesu bigubasawila . Hutu muna lwitabu paha na zuzi ya haladali: Mujakoola na mutenda gwaatuih hanu na wende nhaah na yotekea nde ulio indu iyaweza ukaa inema .21Yeya miuli ya go mutindi yitijoah kuhajilibu na uzila ulya.22Na hagwa mwinyunga koo û Galilaya Yesu bigubasawila : Mwana gwa mundu gumuhanubu mu magaza ga bandu;23Bamwihaga na lutufu lwa busatu gumujulua. Bibakwatubu na binisonya .24Na hagufia û Kapelnaüm bâ bamwitambula falanga yibili bibakoola na Petelo:Mwalimu gwenu nda mulupangeuh yeya dlakma y'ibili?25Inchi na hagushela mu yende Yesu bigubonah simoni yuyi yikumbene mwanana gwa ibalu gumutambula makabila na mulambu gwa bana babu na banyene.26Biguboya ndayi kusuvya Simoni; Yesu bigukoola : Bana balibafutu ale mulambu.27Na gusagwa ubasumblusha yenda ku iziba tasa ndobo na yuye samachi yibebe yo mwata bu lula kuanu waji gumwona statela bugula gufuti mulambu gwami na gobe.

Chapter 18  
1Mu yé nghunga,mitwana bam'goboela Yesu , na uboya : Ni nani gwa muyui mu ibalu ya higulu?2Yesu, biguwit'gana mwana gwa mulenje; bigumutula hangati yabu,3na uboya , ninuswahila walugila, hutu nda mumwitusha paa na mwana gwa mulenje, nda mum'sheela û gumbu lya higulu.4Honga yo' gooso kumwitusha pana mwana gwa mulenje gu mwakaâ muyuio gumbu lya higulu.5Yo gooso gum'tambula mwana gwa mulenje wa zina lyami,gum'ndambula mimi.6Ila yoga gum;bifila mwana jimu gwa mulenjegu nyitêbe mimi, gum'gangubu bwehe liata muose lyagi na utasubu mu lugalaba gwa zindami.7Lwaya gwa alunga mugaza ukilila um'jyijya izi!jikumbene ujyishi izi; Ila lwaya wa mundu kumuf'gaya bya ujyijya na izi.8Hutu uboo au ugulu wobe um'kubifila , seseû na gutasi ulama bebe, ni buose gushele paha au guna songo, gush' gwa ukaâ magulu gabili au magaza gabili na gutushubu mu iziba lya mulilu......................9Na Yesu bikubifila ,lituuni na utasa ula na bebe ; ni bya buose gushele paha, gushi na yisu, bila ukaâ na mesu gooso gabili na gutasubu m'iziba lya mulilu.10Mw'ilole nda mutaha muejya wa ban bangôngo; Nibasolwelwa binu Malaika gwabu koâ higulu gumona yim'kila û buhala bwa shami guli mu igulu.11Na mwana gwa mundu gwa uf'gaya ubugula bazimini.12Mum'ninga bini? Hutu mundu guna mikôo luama, mukôo jimu gozimina , ndam'siga maumi itema na itema ulwegulu ya lugulu, na wenda wakeba yo jimu guzimini?13Na hutu gum'kuza , na basahila lugila , gum'kâa na musangu ukilila maumi itema na itema yish'zimina .14Na yi yeya, nda uvula wa shami gwa higulu. Jimu gwa ba basehe gwa zimini.15Hutu ndugu y'obe gu kubifila , yenda gu mumoneshe bibiha lyagi be na jyehe.Hutu gukuhujy'nena , gukuza ndugu y'obe.16Ila , hutu ndamkuhujy'nena samuna bebe na jimu au babili hamonga npobe , ukilila bushuula bwa babili au basatu ng'handa yooso ya yilojye.17Hutu gubenga ubahujy'nena , sot'lwe;la kanisa,na hutu gubenga uhujya kanisa , gwa kaï wobe mupakani na mutozakodi .18Nibaswahila walugila , yo oso yim'ganga hanu hasi ya yuba , yim'gangubu na higulu , na yooso yim'totola hanu hasi ya yuba bam'totolubu na higulu.19Nibasot'lwela honga, banili bawihujy'nena hasi ku uhajya indu wa shami gwa higulu gum'bahâ.20Iuboya , babili au basatu bakum'ng'hana wa zina lyami, nili hangati yabu.21Ila Petelobigugoboa habwihi naji, na uboya: Mwanana , nimufumili bin'sonya ngumbu yinga ndugu yami, mu ngunga yiga gwa bifili? Yim'kâa ngumbu musambu?22Yesu bigumulunga : Sikuswahili vuu ngumba musambu , ila ngumba maumi musambu na musambu.23Honga na Ibalu ya higulu ili paa na Kasheke gumkeba lubali na bandu bagi.24Na habali û lubali, bamuvila na jimu gwa na musahu gwa Kasheke, ya talanta umi.25Na nda na indu ya um'futa, mwalimu gwa tasa luhusa gwa bugulubu jehe, muazi gwagi, bana bagi na byooso bye nabyu, gwa vuyi musahu26Muhia, biguwitasa hasi , bigufuama uluebu lwagi, na uboya: Mwanana, kumwene bin'sonya , na nifuta yooso.27Bul'mini, Mwalimu gwa muhia gwa malea wenda , na umufilubu bin'sonya ugo musahu.28Hagwa katua , yô muhia gwakum'ng'hana na jimu mwinaji guna musahu gwa ama yimu ya Dinali . Gwamuwata mu ose, na umusot'lwela: Futa musahu gobe.29Mwinaji , bigufukia gumba , bigumulilila , uboya : Kuvililusa, na nim'futa.30Ila jehe nda witabeû, na gwa wamutasa û yende ya mbete, vuu lutufu lwemwafuta go musahu gwagi.31Na binagi, habamona yakila , bibamona asungu , na bawenda umuswahila mwalimu gwabu yooso yakila .32Na mwalimu bigumw'itgana muhia , na umuswahila : Guli muhua gubiha , , ni kuleele musahu gobe , ukililla ulila wobe.33Ndo na tima lya umwona mundu bin'sonya , bibya binakumwena bêbe bin'sonya ?34Na mwalimu gwagi , gwa bigumona bwasi , bigu muhana wa bul'matali, vuu lutufu lwe mwafuta go musahu.35I bebya shami gwa higulu byem'taha, hutu jimu hul'mina ndugu yagi wa tima lyagi lyooso

Chapter 19  
1Yesu hagutavuya yeya myoolo, gwa ukatua u Galilaya na wenda mu isizi ya Yudeya, wabua Yolodani.2Ibumbu chiata ya umulonda , na koä gwa ufula b'a na lufu .3Bafalisayu baumugoboela , na uboya,kumuheha : Bili oso oso mundu ukatusha muazi gwaji wa ilema yôso?4Biguulunga :Nda mwautoholola na kuiba njibu muyanji, gwa uyanga mulumi na muazi,5na uboya : Mulumi gumwaulea shaji na najyaji, na wilamajya na muazi gwaji, na babili ukâa mubili gumu?7Baumuswahila , wa bini Musa gwa uhala uha mwazi mukanda gwa wileena na umukatusha ?8Gwaubalunga : Ngwilondena na uma wa musozi gwenu; Ku ibanjilu ndayali bebyu.9Niunuswahila binu, yogwa giumulea muazi gwaji, ush'wa maoze , na usonga jinji, gu'uta maoze.10Mitwana yaji biyiumuboya : hutu ibiyili hangati ya mulumi na muazi, nda yili buose usonga.11Biguubalunga : Ndabooso bamukatiusha gugu moolo, uli boobo bahelelubuugutambula .12Uli bafiliseba ubutua mumalugaba najyabu, uli batelubu na bandu; Na uli betele b'o banindu ha mushu gwa bukelenje bwa higulu. Yogwa gu ya ukosha utambula gwakatushi.13Bibata umuvila na bamna babalenje , gwa batendele magaza na ubaha jyila. Mitwana yaji ya ubakandila.14Yesu biguuboya : Mulee bana bangongo, nda mulabizia uvwa wali mimi; mene bukelenje bwa higulu i bwa baba bafa ndeene nabu.15Biguubatendela magaza , na ukatua koä.16Mundu jimu ugoboa, na uboya Yesu: Mwigishi , niumbene uta bini bilegela mikuzi buome bwa nalumwina?17Biguumulunga : Njiayi guunyihujya uli bilegela? Gujimu igulegela . Hutu gumukeba ushwela mu buome , kwata misii.18Misii ayi? Gwa umuboya. Yesu bigutaulunga: Ndwihaga na guhase, na nguta maoze na guhase, na ngw'iba , hashi koola bushuula bwa malimi;19nemea shobe na najy'obe ; na legelejya mwinobe paha nsa bebemuninu.20Yogwa songwalumi biguuboya : Nimulamanga yeya yooso; iniubula njiayi honga?21Yesu biguumuboya: Hutu guna muma gwa ukaa oso oso , yenda gwa gulishi byo nabyu, gubahi basuvi, na gumukaä na bukumu higulu. Ibe uvwaq na undonda.22Hanyuma ya uhajya yeya myoolo, yu mwana gwa mulumi gwa katua wqenda byaji guizingui; umona gwa na buuzi bushali.23Yesu bigukoola na mitwana yaji: Niunuswahila walujila, mbyumini wa mundu gwa bunguya ushwela mu bukelenje bwa higulu.24Niunuswahila honga mbihela wa ngamia ukila mu tundu lya sinji na hali mundu gwa bunguya ushwela mu bukelenje bwa Vili.25Mitwana ,habatauhujya yeya , bauhanua biata na uboya : Ni nani guumbeni ushoa?26Yesu biguubalola, na ubaswahila :Bili byumini wa bandu, na mbihela wa Vili.27Petel, usamuna moolo, na umuboya : Mona, batu tu usiga byoso na tuukulonda , yimukaä bini utuli?28Yesu biguubalunga : Niunuswahila walujila, mwana gwa mundu , haulonga bindu byooso butohe, gu ya ukaa hasi mu ihumbulu yaji ya butumbi, banu baundonda, numwaukaa ukilila misuu umi na yibili ya Izilaeli .29Na gooso gu yausiga , wa zina lyami, bandu minaji, bangazi naji , shaji, najyaji, byonga muazi gwajio , bana baji malimi gaji, bandu baji ba mulimu , gumwatambula luamana, na lubala lwa buome bwa nalumwina .30Bashwali bali bahuluebu bamwakaä baumanyuma , na bashwali bali baumanyuma bamwakaä bauluebu.

Chapter 20  
1Iuboya nang'ha bufalume bwa higulu bubagene na mwina gwa yende jimu gwa watua luela na ubulimi bwaji bwa mizabibu.2lolu bawihuzyene na babalivi ,mu bei lya lufalanga lumu wa yuba limu. bigubatuma û bulimi bwa mizabibu.3Bigufia honga hasaa Y'isatu,bigumona banji basi na mulimu wimana usoko.4Bigubasahila : Mwende û bulimi bwa mizabibu nimiha ye yam'ninga.Biba cha wigila lwabu .5Biguifuma honga ha saa mutuba na saa itema, bigutaha bilelwa.6Bifuma habui ba saa umi na yimu, bigumona banji bimene , bigubasahila : wa ayi mwimene buli yuba lizima?7Bibamusahila : Ni ju nda hali mundu gutwit'gene bandu û mulimu, bigubasahila : Mwende bibelwa û bulimi bwa mizabibu.8Hayifia yogolomwina gwa bulimibwa mizabibu bigusa hila guimanini gwaji : Yitgana balivi gubahina uvuyila naba ulwelu.9Na chee ihindi babawityanubu na saa umi na yimuhabafia bubapata lufalanga lumu wa kila mundu.10Ihindi chee baba ulwebu habauviyaga, baninga nang'ha boho bamupata lumu a kila mundu.11Bibayitambula bibamumwena izi mwina gwa yende .12Bibaboya babanda batele mulimuihindi chiumu bebe gutulinginia na bandu babamona buoho yubuu na muyuba lwa bwazi,13Ila bigulunga jimu hangati yabu: Minami sikutele bibiheu nde twawihuzyena û lufalanga lumweu?14Samuna yikubagene na gwende wobe ju nilegelejya umuha yugwa umanyuma pana bebe.15Nde bya buose wami utabwu bubyami mwanamu mumeu?16Wabibi babauluebu bamakaaba manyuma na bamanyuma bamukaa bauluebu.17Ihindi chee Yesu hagwa mwibanda û Yelusalemu, bigusamuna baba mitwana yaji yohonga umi na yibili, bigubaswahila mwizila:18Mulole tutemwenda û Yelusalema, na mwana gwa mundu gumtahubu mu maganza ga bayui ba Makuhani na bakalani na bamamusuva vuu ufa waji.19na bamumuhana uli bana bubi na umuselela na umuzyibila na umusuva ; na lutufu lwa busatu gumfuma u bafu honga20Halafu najyagi na banaba Zebedayu bugwacha migoboa uli Yesu mwimutulula na umuhazya ng'handa yimu.21Bigumwihuzya : Gutokizi ayi?Bigumusahila yitoba babana bamibabili bakai jimu û mutamba gobe gua uboo wobe wa ulumi na gingi ku uboo wobe wa kuazi ku û bufalume bwobe.22Ila Yesu bigulunga na w'isamba ndujuli ng'handa yinu mw'isamba mumuweza utoma ihulu ya mutomaa? Bibalunga : Tumuweza .23Bigubasahila : Walugila mumutoma ihulu yami, ila kukaa uboo wami wa ulumi ao ku uboo wami wa kuazi; sina amli heu ya umiha banu, lakinibabamuhubu mbaba batulubu tayali na shami mimi.24Honga baba baumi bauzyenene , babamwena iziba ba banduku babili.25Ila Yesu bigubigtana ; Biguboya : mujili nang'ha bayui bababanda babiha bami batawala gwa buswata na bayubabu bamibatumikisha.26Ila nda yimukaa bebeu wenu , ila yoga gunamuna gwa ukaa muyui hangati yenu gumukaa muhia gwenu.27Na yoga gumutaka ukaa gwa uluebu hangati yenu gumkaa muhia gwenu.28Bebya mwana gwa mundu byesi muvubilubu. ila uvubila , na ufumisha buome bwaji bwakai ukombolubu wa bandu.29Lo lubafuma û Yeliko , ibumbu ushwali bikilamata Yesu.30Na lola mbofu yibili yalihasi umu onje gwa zila, lo lubahuzya na Yesu gumikila , biba bazya yihi na uboo wa mwanana tumwenu binsonya , mwanana mwana gwa Daudi.31Ibumbu bikibakwandila mukai wehe, ila boho bibagwezya utulala yihina wisamba, mwanana tumwene binsonya bebe mwana gwa Daudi32Yesu biguwimana bigubitgana, biguboya munamuna nibatele banu ayi?33Bibamunga, : Mwanana, mesu getu gabululubu.34Bigubamwena binsonya , Yesu bigulengezya mesu gabu na lilimu bibamona, bibamulamata.

Chapter 21  
1Hagufianhabwihi na Yelusalemu, bigufia û Betefage , weleela û lugulu gwa Mizeituni, Yesu bigutuma mituana yagi yibili.2Bigu basawila : Mwende û zyati yili uyluebu lwenu, mu mwasangana punda na mwana gwa punda mubatotole, munvili nayo.3Hutu mundu gwimwihuja, mumusawi8li, mwanana î gumumuhajyaa na gumile eyu.4Bi byooso bivili ubonang'ha byakumbani momwa mwakou;lubu na ng'hanga biloto.5Musahili yo mwana gwa muazi gwa Siona;Mona kasheke gu uva ole mundu gwa wehe, na gubandise punda na mwana gwa punda,6Mitwana batah yeya yabasawila Yesu.7Biba uva na punda na mwana gwa punda bi babaza bilamba byabo ulwegulu ya punda na mwana gwa punda.8Bandu bashali baali mu ibumbu, bibabaza bilamba byabu mwi sinda; na bangi bandu usesa matabi ga miti, bi batula mwisinda .9Babaa ubuhala na babaa bamulondizi Yesu biba banga utaha mbundu: ''Hosana mwana gwa Daudi!Gwafigulubu yogwa gumuziyaga wa zina lya mwanana! hosana mu bibalu bya higulu wa mehe.10Lubashelizi mu Yelusalemu, ibalu yoso biokisagala na biba banga wiyuhujya ni nani yugu?11Ibumbu bikiboya: Ni Yesu , ng'hanga biloto gwa Nazaleti û Galilaya.12Yesu bigu sweela mu yende ya Vili, bigu binga baba bamwigulisha na ugalulua utabu ya baba bamwigulena , na ya baba bamwigulisha ngulimba.13Bigumusahila ; Yihalubu: Yende yami, imwitiganubu yende ya uhajila , banu mukigalula yende ya banyivi.14Bambufu na biogulu, bibaumu gobwelaa mu yende ya Vili. Na bigu bashosha.15Makohani na tulani bibabihila, umona biezegele byetelee na bana bamwita mbundu mu yende ya Vili :Hosana mwana gwa Daudi.16Bibamwihujya : Guuzinene bibafia mukoola? Yesu biguwitabana ubalunga , banu nda musomizi yé ng'handa , gwatushubu muanu gwa bana balende na baba baki umabele?17Bigubasiga , bi ufuma mu zyaati biguwewnda u Betaniya, we gile walala.18Luela , haugalusha û zyaati, biguuzinene zala.19Hagumona muti ga muzeituni mwisanda , bigubujya ; watana û muti uli bobo mabizi timbitimbili nda uli buluba , na biguboya : Nda gufumisha monga bulubaa!Honga na honga muti ga muzeituni mukasa.20Mitwana yagi, hayimona byee bya , bibahanua na wiboye zyena :Niayi gu muti gu kasa hahanu?21Yesu bigubalunga: Nimisawila walugila , hutu mwali na luitabu na ushu ukoa na mbaa, nde mufi mutanda bobo ku ifiili gu muti, mwah'banu usahila luulu lugulu: Atu a'kool'ko-o na guisumbuli mwi'iziba, na cho'utekea bibebya.22Yooso imum'hazya na luitabu ukilila luhajya , mumwakuuza.23Yesu biguwenda û yende ya Vili , na hagubamba wigisha , ibumbu ya bayui ba makuhani na banunu ba bandu bibavuyila umuhazya : Na buswata ayi gumutaha bibi bindu, na ni nani gukuhele bubu buswata?24Yesu bigubalunga: Na mimi ni mihujya; banundunga, Nim'mishot'lwela kooa umuvgaya buswata bwami.25Lubatizu lwa Yuhani , lwa fuma uni? Higulu au ul'bandu? Bibaninga bibino hangati yabu, Hut'ko tulunga: Higulu, gumushot'lwela : Njiayi ndu mwa muitaba?26Bat'ulunga : U bandu tujyoele ibumbu, booso bamboja Yuhani ni Ng'hanga biloto.27Bibalunga Yesu : Nda tuijileu naji bigubalunga honga : Na mimi shijilee, Shimkoola ni buswata ayi bwa mwitaha nabu bibi bindu.28Yili paha na guji? Tutu jimu gwa na bana babili : Biguswahila yogo gwa luebu: Mwanami jalimi ubulimi bwa miti yimfumishanga maluvu.29Bigulunga : Nibengaa. Biguhazya lusa , na wenda û bulimi.30Bigubaswahila yo gingi gwa bubili, bigumuswahila bi bebya. Ii yoga bigulunga : Ni mwenda , Mwanana na nda wenda.31Û baba babili, ni nani gwa witaba ng'handa ya shagi? Bibalunga : Yoga gwa luebu. Na Yesu biguboya: NImiswahila walugila , balipisha milambu na ba' na maoze bamkiila û mbele yenu mu ibalu ya Vili.32Yuhani gwa uv'gaya wenu mu zila lya lugila, na nda mwiwitaba. Balipisha milambui na ba na maoze boose bawitaba; Na Banu bamona yeya , nda muhazya lus na umwitaba.33Muhuzyi gungi mugele. Wali mundu gimu , mwalimu gwa yende , gwaku na miti ya maluvu. Bubunyumbu na luba , bigufula ibenga ya mashini ga ufumisha maluvu; I biguwambisha uli baba balimu miti ya maluvu na uwatua mujaati.34Ihindi ga uvuna haufia , bigutuma bahia bangi baba bamlima miti ya maluvu, gwatambuli buluba bwa miti yagi.35Balimanga ba miti ga maluvu , bibakuata baba bahia bagi, ubajibila gimu na wihaga gingi, na wihaga gwa busatu na mabwehee.36bigutuma bwagi bahia , bashali ukilila baba bali uluebu; Na baba balimayi ba miti ga maluvu bibatela bi bebya paa baumbele.37U mwisho bigutuma mwana gwagi gutandi koo ubali, na uboya: Bamkoa na inema uli mwanami.38Wakati balimayi ba miti ga maluvu habamona mwana muvgaya , bibakoola hangati yabu: Mona guni gumusagala na lubalo, muvgayi , tumwihagi, na tubuguli lubalo.39Na bibakuata na umutas û mbavu ya bulimi na umwihaga .40Hanu, hamuvgaya mwini gwa bulimi; Gumtaha bibi na baba balimayi ba miti ga maluvu?41Biguibalunga : Gumbiha bibiha wamehe babandu bashi na inema , na waqmbisha bubu buylimi uli bangi balimayi ba m,iti ga maluvu , bamuvmuha buluba saa ya ya mavunu.42Yesu biguboya: Nda mukisoma malu: Bwehe lya tasubu na bayengaye ili ninu liuvgaya bululi; Ni na mwanana uli Vili, na m'biezegele û mesu getu?43Ikwamana , nimishot'lwela , ibalu ya Vili imiatuhubu, na imuhubu yingi jaati yimufumisha bulubu.44Yoga gumuhuluyila li bwehe gumuloha , na gulim'hulila gumtagnioa.45Kisha uhuzya mugele, ibumbu ya bakuhani na bafalisayu bibahuzya ni bohoo bamboyubu na Yesu,46Bibatemcheba umuwata, lakini bamjoa moyo gwa ibumbu, juu bamumona bebya kona Ng'hanga-biloto.

Chapter 22  
1Yesu bigulunga , ubasahwila honga wa mijele,na uboya :2Bumwanana bwa witimba bukumbena na Mwanana jimu gwa nateesha lya mwanaji.3Biguutuma bateshe bamulimu bayit'gani baulagubu utesha ila bibaubenga .4Buguutuma honga banji bateshe bamulimu na uboya nqng'ha : Mubasot'lwele babalaji, hamulole, nilongizitesha , nghombe yami, munyini gwami gununi gutegwihaji, bioso bitemunulama, muviyaji utesha.5Ila nde bitebeu, biba wijila, bamu û bulimi, banji ubuomba.6na banji bibawata bateshe babamulimu, ubatuta na wihaga.7Yo mwanana bigumona izi, bigutuma bibumbu biaji, bya yayi haji baba babiha na usia ibalu yabu.8Honga biguboya bateshe bamulimu, tesha liteonga , ila bit'genubu nde bakumbene.9Ali mwende û masang'shinda , mwit'ganabu baviaji utesha .10Batweshe ba mulimu, bibawenda mum masinda , mwibunga booso babamwitana , babiha na balegela tesha biliwiyula.11Muyui bigusahwila gwamone booso bate ute utaha ibigutanemu mundu guishi na ilamba ya tesha .12Ibiguboya nang'ha : Mi nami , bebe guf'shela bini munu ghushi na ilamba ya tesha ? Yo mundu byeshichi lungizi.13I muyui bigukoola na Batesha mulimu: Mu mugangi maboo na magulu, mwamutasi hali mufitu; iumukaa ulila na wimana menu.14Ila bit'gani mba'shali, basabate mbasehe .15I Bafalisayu bibawenda mwikeba sinda lya umuwitisha Yesu û myoolo.16Bibautuma batwana babu hahanu Bahelodiya , na umuboya : Mwanana twiji;li na bebe gumwiyigisha sinda lya Vili , wala ndwijili buyui bwa mundu gooso , wala ndu mulola buhala bwa mundu.17Nde tusot'lwele , gumona bini? Njiluhusu lujila , tumuhi Kaizali bilambui ao tulee?18Yesu biguiyua bubiha bwabu, biguboya : Njiayi muundela bufafi?19Mundu ngiji falanga ya mulambu. Mboho biba umuvila na Dinali .20Biguboya nang'ha , njya nanai yiyi mbulua na bisinji mbya nani?21Bibalunga na nja Kaizali, jehe bigukoola nang'ha : Mumuhi Kaizali, na ya Vili mumuhichee ili bu ya Vili ,22Habauhuzya biba kuanya , bibamusiga na wenda.23Lelulutufu ,Basadukayu, bawisamba nang'haha,nde ulu ufuma û bafu , bauvuyaga waji Yesu umutuha umwihujya:24bibaswahila , Mwalimu , Musa biguwisamba, hutu mundu guufaha na jehe nda na bana, ndugu yajki gum'songa mwazi gwaji ,ili gwamubuguli ndugu yaji bana25Na banu bamukaanga bandugu yaji musambu. yoga gubele yogagubele gwaumusonga.26bigufa, gwa bubili bibehe, gwa busatu bibehe, boso musambu baufa.27Habauvuyia boso, yu mwazi naji biguufa.28Chea ihindi ya usanguwa boho yoga gumuakaä gwa nani hangati yabu boso musambu? Iuboya boso baumusongubu.29Yesu bigubalunga: Mwaubita , sababu nde mwayua maandiku, na buswata bwa Vili.30Iuboya lutufu lwa usanguwa ,balumi nde bausongubu bazi, na baabazi nde bausonga, ila bibakaä boso uli Malaika ga Vili gwa higulu.31Wa yeya ng'handa ya usanguwa gwa baufa, nde mwausoma yeya yimwausot'lwelu na Vili biguwisamba:Nili Vili nyambi gwa Abulahamu, Vili gwa Isaka , na Vili gwa Yakobo? Vili ndali Vili gwa bafili, nili Vili gwa bali paha.33Ibumbu, abahujyinena ,baukwanya na mafundishu gaji.34Ila Bafalisayu , haha habahujya ng'handa guubwiila ku anu wa baba Basadukayu , bibawibunga.35Jimu gwabu, muyui gwa misii , gumwihujya,gwa mupima:36Mwali , ..............amli yaata munda mwa misii?37Yesu biguumulunga: Gulegelejya Vili gobe na tima lyoso , na chiuli y'obe yoso.38kaa ni musii guata na abelebele.39Na yabubili , yibagene na yeya njiyi:Legelejya mi'obe gwa mulyangu paha na bemuninu.40Û gaga amli gabili gamukujila misii yoso na Ng'hanga biloto.41Chea ihindi Bafalisayu habawibunga , Yesu gwaubihujya,42biguwisamba , mumuninga bini guli Klistu? Uli mwana gwa nani? Boho bibaumusotlwela :Ni mwana gwa Daudi.43Na Yesu biguubasot'lwela , njiayi Daudi mundu gwa gwa Chiuli ,gwayit'gani Mwanana, biguwisamba:44Mwanana gwa umusot'lwela Mwanana gwami: Kaä ku uboö wami wa ulumi, vuhu haha hamuatuabamezebobe musi mwa magulu gobe?45Ila haha Daudi gwamwit'gana Mwanana ,yoga ni mwanaji bini?46Na hali mundu gwa weza gumuhujya indu , na tangu le tufu nde uli mundu gwa waupima honga umwihujya.

Chapter 23  
1Honga Yesu, biguwisamba na ibumbu na mitwana yagi,2biguboya: Bakalani na Bafalisayu bali vaha ku Altali ya Musa .3Mutahi mulole bioso bibam'basot'lwela ila nde mutaha bebya muta , bamukoola bibash'muta.4Bamganga bibuga inema , na ubitula û mahele ga bandu, ila ndebam'leglezya usagazya munu.5Bam'taha milimu yabu bamonee û mesu ga bandu .Honga bam'vala bilamba bi' na malenda ga buose na makanju gâla .6Baleglezye ukaa uluebu mu misanyu, na ukaa uluebu mu biende bya Vili.7Buleglezye usebubu mu bibumbu na wileanubu na bandu, mwalimu, mwalimu.8Wabibi banu, nde mwiyit'gana mwalimu, mwa;limu gwenu ngujimu, na muli banu booso baulu na bina .9Ndembwit'gana mundu mu ganu mavu Shenu; wabibi , Shenu gujimu guli witimba10ndemwiyizt'zyena ,mwanana , wabibi; mwanana ngujimu , ni Yesu Klistu.11Yogu muyui hangati yenu ni mtesha gwa mulimu ubinaji.12Gumwibazya gumtushubu na gumwitusha gumkaa higulu.13Lwaya lwenu, banu Bakalani, Bafalisayu , Bafuafi bamukusha bandu usheela witimba ; Nde musheela banu baninu. Honga nde muleena banji usheela .14Lwaya lwenu, Bakalani, Bafalisayu ba bafuafi bamwitanya biende bya bazii, na bamwikumonesha uluhazya hul'lula ; Mumhalilubu bibiha wamehe.15Lwaya lwenu Bakalani, Bafalisayu na bafuafi bamwieba ngalaba na milenda hoya mundu gwa ugalula na usheza mu ilubu yenu gwa kai ugubiha mala abili na hamuli banu.16Lwaya lwenu banu bayui ba bambofu! hutu mundu gu tiha mu yende ya Vili Nyambi ; nde uli indeu, ila hutu mundu gutuli Olo lil'muyende ya Vili NYambi, babitebe.17Bihala na mbofu nani gwa muyui, Olo na yende ya Vili njiayi imutumba Olo?18Hutu jimu , bimuboya honga gu tiha mazabau, nde uli indeu, ila hutu jingi gutiha mulambu guli mumazabu, bamwitebe.19Mbofu ! kiayi ikiatagala, mulambu ao yende ya Vili Nyambi imtumba mulambu?20Yoga gumtiha yende ya Vili Nyambi na bebya bioso bili higulu;21Yoga gumtiha yende ya Vili Nyambi na yoga gumu ki kaa.22Na yoga gumtiha ihumbulu ya Vilio Nyambi na yoga gumukikaila hasi.23Lwaya luinii, banu Bakalani na Bafalisayu bakabati-kabati mum'lambula lunji, lunjilwa biloso, na mumwelea isimu chiata ili mu misii, utaha paha bin'sonya na uleaä maoze : I ng'handa yimuf'kumbana utaha , ushi uvul'mijya bye binji bindu.24Bandu bamululilana mbä mbofo! mumwishijya limwehe, kuii banuumina bukutu mbuzi.25Lwaya lwenu Bakalani na Bafalisayu bafuafi!Mumwitumba haza ya ihulu na ubula bu mambi.26Bafalisayu bambofo !Mutumbi bebele munda mwa ihulu na lwanda, i ban'utosha haza manyuma.27Lwaya luenu, Tulani na Bafalisayu tubati-bsati !Mubagene paha na migumbu yitelubu luhembu,haza yim'monea yilegela, kuii munda, mwiyulizi miufa ya bafu na biozo mbumb'yi yina.28Na gu banu bi byebya, bwa haza mum'monea paha na babuose û mesu ga bandu, kuii munda ,mwenu mwiyulizi bukabati-kabati na bubiha.29Lwaya luenu Tulani na Bafalisayu !Banu bamwilajya mizyama ya bang'haqnga -biloto na uhamba migumbui ga bandu babululi,30bo na mumwisamba: Hutu twali hali ba shetu, nde twa mwihing'nabuii ku mwanga muloha gwa Bang'hanga -Biloto.31Mutungujya naha muli bayenga bausisimia naha muli bana ba baba bawihaga Bang'hnaga-Biloto.32Mutahi momwa mwauningia bashenu.33A manyoä, ibumbu ya tubundi ! mumwauleha bini ubondolola uli muibenga ya mulilo?34I yali cheu , yanutumini Bang'hanga-Biloto, bandu ba mbati yishwali na tulani . Mumwa wihaga na uhulila bamu, mumwajibila banji mijyeleti mu masinagogi genu, na mumwabihaga mu yiyi jyaati na yinji,35Kuboyel'naha muloha gwa baaba boso bashi na bubiha muno mwi gumbu lya mihuluili, ubambila muloha gwa Abeli guli bululi vuhu muloha gwa Zakaliya, mwana gwa Balaki gumwawihagila hangati ya kanisa na altali.36Nimiswahila lujila, byoso bim'huluila luulu luichii.37Yelusalema, Yelusalema, bebe gumwihaga Bang'hanga-Biloto na gumwihaga na bwehe baaba boso bam'kutuminu, ngum'yinga nya'uleg'lejya ubunga bana boobe, paha na ihahä im'bunga bana baji musi ga mababa gaji, na ndwa mwauleg'lejya !38Mulole , yende yenu im'sagala mushi mundu;39Wilondena , nimiswahila , nde mwaumona honga na gu lusoi, vuhu bebya bimumwaboya: Gwafiy'gulubu yogwa gumuva wa zina lya Mwanana !

Chapter 24  
1Yesu haguwijilahu ufuma wa hekalu, mitwana yagji bawigobola wele na umubagijya bulegela bwa ulongubu wa hekalu.2Ila Yesu bigubaswahila : Walujyila na umsangala hanu bwehe na bwehe bila ulifumisha .3Bibakaa umumtenda gwa mizeituni. mutwanagi yiumuvila habungu bwaji baba mwihuja : Tusaili byebya bimu vuka haayi? Jyiahi imuvu tulagizya naha ndo'habwi na uvugaya na û mwisho gwa alunga mugaza?4Yesu bigubaswahila tulole biose na tulimbia?5Baswali bamuva mwizina lyami bamuvulimba bandu bashali.6Mumuhujya lugoze na musau gwa lugoze hasi uhangaika bye bindu bipashili ufia mu alunga mugaza.7Imu ibalu umwa wigoyela inji ibalu na lugoze, umwako usogela wa mavu mintambo yoso.8Byebya byoso bimukaa ubamba wa busungu,9Bamuhana, unusuvya mu ibalu wilondena na zina lyami.10Bashali , bamuhulua wibishejena.11Ba ng'hanga biloto bashali ba malimi bamuvulimba bandu .12upendo wa bashwali umutua.13Yo gu mutoma mema na biswa su gumushoa.14Musangu gulegela guwasahulubu mu alunga mugaza oso, mu buyenga bwa ibalu ii atemuva boh'.15Iuboya hanu mwaqmona wonea wa koulubu na ng'hanga biloto Danieli wimona ha fasi ulumbului mulole biose?16Naba mukaa û Yudea ba joe u ngulo.17Yogwa gum'sangana û matende ya yende ndetua gwasamuna ili mu yende.18Yogwa guli û bulimi nde galusha haza ku uv'samuna ilamba yaji ya hayali. Iwaya uli.19Ba baazi bana yimi na baba bamwamisha lye tufu.20Muhajya ugyoa wenu na ukaa tufu lya Masiya au tufu lya Sabato.21Usuba kuata ushakimone limu ham'bambi;la ulunga vuu lya lelo.22Gaga matufu hutu nde gawikifubu ha mubili gwa baba basobulubu; Ila , hamubili gwa bausobolubu, gaga matufu gamwawihifubu.23Hutu mundu gukuswahiola Klistu yu hanu, yo koa , hashi umwitaba.24Umuva Baklistu bamalimi na ng'hanga biloto bamuvuta bindu biata juu ya uhulusha bandu, na na utu bimwezekana uhulusha ba basobolubu.25Mulole binya musahila.26Hutu bamiswahila guli mu buonono, hashi wenda , guli muyende, hase witaba.27Bi mushee gumufumina kubua wa yuba, ufiila û muhuliwila yuba ibi muvukaa uvugaya wa mwana gwa mundu.28Tonde twa higulu tumwa wibunga hali bindu bifahi.29Unyuma wako usuba kuata ,yuba limuka mufitu, mu mwezi na guya fuma sha mushee gwaji , buswata bwa higulu bumuvu sagala.30I honga isinga ya mwana gwa mundu imuvumonea higulu , bisamba byoso bya bandu ha lungu bimu vya bana na bamumona mwana gwa mundu uvugaya na matimba ga higulu na buswata bwa higulu bwa humujubu.31Gu muvu tuma bamalaika bagi na ugomba mimbanda na ubumba basobolubu bandu ba mitambu gumu gwa gutu ufiila uli gunji mutambu.32Mwiyigishi uli muti gwa tini hagumuhulua mabizi na hanumona matabi gaji usihua, muyui vnang'hanh buyogona wangula biugoboa.33i byebya hanuyaumona bebya bindu byoso, muyui nang'hah uvwa wa mwana gwa mundu kuugoboa habwihi,utele haibelu.34Niunuswahila walujila lulu lwichiu ndalumwaukila ushi wa bebya ufia.35Matimba na alunga-mugaza bimukila mene myoolo yami ndayimwaukila.36Yeya ya lutufu na saa, nda hali mundu gwijili , na gu malaika ga higulu, nagu mwana, gu shagi bobo gwijili.37Byebya byafila lugumbu lwa Nuhu ibi muvukaa amuva mwana gwa mundu.38Haluebu lwa galika, bandu ba mulya na utoma, ba mwikwelena na ukwejya bana babu..Vuhu lutufu lwa sheela Nuhu mu bwatu.39Nde bauhanua indu vuuhu byebya mema ga mvula bibagezili booso. Biyimukaa bibyebya lu mwauva mwana gwqa mundu.40Bandu babili bakaa mu bulumi bubumu, jimu gumubugulubu na jinji je sagala ;41Baazi babili , baymwitimba, jimu jebugulubu na jinji je sagala .42Mulali sia , ndamwigili lutufu lu muviyaga Mwanana gwenu.43Muyui bilegela , hutu mwinyi yende jeyua m'butufu ayi bumuvugaya nyivi, nda mutambala tulue, ndah'lea nyivi gwa sheele mu yende.44Hanha baanu bi byebya mwijilihi , mwana gwa mundu gumuviyaga mu saa yish'muyua.45Ni nani muhia gu muhujya na gu na mbati , gwatahubu na muyui gwagi, gwa hani byaulya û bandu hamwaluii?46Yu muhia gumu u'sang'hanubu, hamuva Shaji-bulumi, je mwitaha mulimu bya buose, gumuhubu abuga!47Nimiswahila walujila , gu mwautaha muyui gwa buuzi bwaji booso.48Hutu ni muhia gubiha gwimwisamba jemuninu:49Mwnana gwami guloga ku uviyaga, hutu gubamba ujyibila binaji, ulya na utoma na bandove,50Mwanana na yuu muhia gumwauva tufu lyesh'muningia na saa yeshijili;51Gumuvm'kalaga bihindi, na umusumbwila mutamba gwa tubatitubati: I um'kaä ulila na yeenya.

Chapter 25  
1Ibalu ya higulu , imwalingaliubu paha na babaazi umi bash'uyua balumi.Baulugula bitemba musi byabu wenda wakum'ngana na mulumi.2Batanu hangati yabu bali na bihala na batanu bakoslwete.3Be bihali bibi ubugulua bitemusi byabo, uvulmiya mang'hani;4Ba'bakooslweeh bibaubugulua byabu bitemba musi na bibawasuna mang'hani mu nyesu yabu.5Mulumi biguloga boso bibahogoah.6Hangati ya butufiu, bibauhjyenene mbundu nang'haa: Mulumi gufia twetwamutambuli!7Hanhan baazi bash'uyua balumi bibabuah na ulozya bitemba musi gabu.8Bababihala bibakoola na babakosweeh : Mutuhi mang'hani gwenu byetu bitemba musi bizima.9Bakosweeh bibalunga hahuhu : Nde gatukumbaneuh batu hamonga na banu mwende lubilu û baba bamulugisha mang'hani mwemwaguli genu.10Bomwenda wagula gabu, mulumi je mufiah. babana mang'hani gabo bibasheela naji mu sebula na ibelu bichiwezilubu.11Babnji bash'sweeh habagalusha bibaboya nang'haah: Mwanana twezwilwilwi.12Ila bigubalunga Ninuswahila walugila simigileuh.13Nde mulali siah ndetujili lutufu , ng'hunga hemuvyaga.14Mbibebya paha na mulumi gujili lugendu biguwit'gana bandu baji ba mulimu bigubah bindu byagi byoso.15Bigubah falanga yitanu wa jimu, yibili na yimu ugwabusatu, kila mundu mu buswata bwagi biguwenda.16Yogwakuza falanga yitanu biguwenda, hagutah nayu buomba, biguza yingi falanga yitanu.17Bibyebya yogwa gwakuza falanga yibili, hagutaha buomba hagukuza yingi yibili.18Yogwakuza yimu biguwenda wafula mu mavu, bigufamisha falanga ya mwanana gwagi.19Yo mwanana gwawenda mu lugendu bigugalusha bigubitagana.20Yogwakuza biguwibuza ule mwanana na umuha yiongi falanga. Bigubonaah gwaumbeh falanga yitanu yugwelela yingi yitanu.21Mwanan gwagi bigumuswahila ; Mbyabuose mundu gwa buose gwa mulimu. Gwa na lugila mu bindu biseh, nimukuha yingi ukili yeya. Sheela mu musangu gwa mwanana gobe.22Yogwakuza yibili biguwibuja ule mwanana gwagi, biguboya :Mwanana gwaumbeh falanga yibili , nikuza yingi yibili.23Mwanana gwagi biguboya nang'ha :Guuta buose wameh. Nimukuha yingi yishwali sheela mu musangu gwa mwanana gobe.24Yoga gwa uhubu falanga yimu gwa uvuyaga ,na biguuboboya :Mwanana , naukuzingitila nanghaha gulib mundu gumini, gumuabugula bindu mu bilimi bugusha ukuna , na ubunga haha hagusha uhalagaja;25Na ukutina , bini wafamisha lola luhela lobe, mu mavu; Lola yeya yonayu i yobe.26Mwanana gobe gumusot'lwela : bebe muhia guliha , gwa uyua mimi nimuvugula bindu binish'muona , na ubunga haha hanishauhalagaja.27Gwa hausiga luhela lwami uli baba batusinda luhela i haha hana ubugula yami na buuzi bwa halegu.28Mumubuguli lola luami mumuhi yoga gu na luhela umi.29Iuboya , yoga gu na indu gumuhubu chii, na gunuhubu baha, Yoga gusi na indu, na chea yenau bamuchibugula.30Mumusumbuli yu muhia gubiha mama mu mufitu gwa haza , koä i mukaä ulila na wisuma nyene.31Chea ihindi muana gwa mundu hemuvuyaga na koä unemea naji, na bamalaika boso,na hemwaukaä mona mu ihumbulu yaji ya unemea.32Na û mesu gaji, bisamba ya bandu , bamwibunga ; Na je gumua bagabula bimuta , mulami, byebya bye mugabula yeyu mikoö na mbuzi;33Na gumuatula mikoö ku uboö ulumi na mbuzi ku uboö gwa muazi.34Na mwamona jeuboya baba ba uboö ulumi: Muvuyaji banu baufigula na shami, muvukaï koä û ibalu bamutilila tangu uvubu gwa alunga-mugaza .35Iuboya n'a na zala ,banu mwaumbeha chaulya ; na n'a na muma gwa mema na banu mwaumbeha ,mwaundomesha nali mu nyene, mwaunyitaba;36Nali njela , mwaumbeha ilamba , n'a na lufu mwaula u vundola , nali u buloko mwauyaga wami u mundola.37Na baba b'a na lujila ,bibaumusot'lwela , mwanana , bamuhujya : Mbaayi hagua na zala , bitu'ukuha bilyazi,; Nguni ugwa na muma gwa mema bitutomesha?38Nguni ugwali munyene bitukuta mbula? Au njela bitukalia?39Mba ayi hagwa na lufu au mu buloko , na bitu'uvuyaga obe?40Mwanana bigubalunga: Niunusot'lwela walujila , banu bebya binu utela baba binami ,basehe , mwaundela mimi.41Biguusot'lwela baba bali uboö wajiwa muazi , mwatui nami bana balumi milaka , muende ku mulilu gwa loso gwa lejubu ju ya kiyunguyungu na mitwaba yaji.42Iuboya n'a na zala ,na nda mwaumbeha bilyazi , n'a na muma ga mema gwa utoma , nda mwaumbeha ya utoma .43Nali munyene na banu nde mwnaundambula , nali njela ndemwavalia, lufu na buloko, nde mwauva uvundola.44Haha baba bamibaba bibaboya , je, ihindi ayi atuakumona gu na zal, au njela , au munyene, au njela, au na lufu, au mubuloko, na batu ndetu'kutumikili .45I haha hagubalunga: Niunusot'lwela yeya yoso yinu shimutela imu gwa baba balenje bali hanu, nde bandelele mimi.46Na baba boso bamuenda wa ushela mu buloko bwa nalumu, na baba b'a na lujila bamwasheela koa u buome bwa nalumu.

Chapter 26  
1Humona Yesu haguvuya moolo gooso, bigusahwila mitwana yaji.2Mwijili nang'ha ukwilila matufu gabili ni Pasaka , na mwana gwa Adamu gumuhanubu kuusuvubu.3Chee ihindi bayui ba MAkuhani , na Banunu ba bandu bibawibunga mu mbalaza ya Kuhani gwa muyui zina lyagi Kayafa.4Bibataha agole a umukwata Yesu wa buili;li na umwihaga.5ILa bibakoola nang'ha , nde ukaa wakati musangu, mbiha yiya uswabaanya Musa ngugwa ibumbu.6Lolwali Yesu û Betaniya ,mu yende ya Simoni gwa ivu.7Gwamuazi jimu biguwibuzya habuihio naji , na chupa lya malashi ga bei liata biguwimana hamushu gwaji jehe mwiliaha biliazi .8Mitwana yaji , habamona bebya , bibamona izi na uboya nang'ha :Njiayi uzimizya bibi?9Tufi ba batugulisha ga mabashiga bei, na uhana uli bamusuba .Yesu biguba bambula bigukoola :Njiayi mu mwesha yu gwa mwazi? Gwe ndelele mimi ni mulimu gwa buose;11Iuboya mu na babuli matufu gooso hahanu nenu; Ila mimi nde mu nami matufu gooseu.12Iuboya waufiinya mubili gwami malashi gutayalisha mubili gwami ku uziubu.13Ninusat'lwela lugila , kila umusot'lelubu musahu gwa buose mu alunga mugaza azima, bamwatana bulegela bwa mwana gwa muazi bugwauta.14Jimu hangati ba umi na babili , gumtelubu Yuda Eskaliote ; Bigu wenda walujila Bayui ba Makuhani .15BIgu boya nang'ha : Mumumbeha ayi , hutu ninujehe? Biba umuha bihindi maumi gasatu bya falanga .16Tangu chee ihindi nde mwieba lea liumuhanina.17Lile tufu lya limu lya mikati yishi yigaji , Mitwana ya Yesu biba umujila , biba umusot'lwela , nguni O legleje tukulojele guliahi Pasaka?18Bigulunga : Mwende ku ibalu chiata wa mundu jimu, na mumushut'wele : Na mwalimi guboya nang'ha: Ihindi yami habuihi; nitaha wobe Pasaka hahanu na mitwana yami.19Bamitwana bibataha be bwauboya Yesu biba tayalisha Pasaka.20Halifia yogolo, biguwitula utaba hahanu na booso umi na babili.21Hate haulia, biguboya na niunusot'lwela lugila, jimu hangati yenu gumumb'hana.22Biba huziki wa mehe, chila jimubiguuboya nyami a mwanana?23Biguulunga :Yogwa guteele gaza hamonga nami mu iboya , iyogwa gumwambana.24Mwana gwa mundu gumwijila , bebya bibya umusingilubu. Lwanaya wa yogwa mundu jena ngubutua.25Yuda , gumwaumuhana, biguusamuna moolo na uboya : Nyami,Labbi? Yesu bigulunga :Byamuboya .26Habali mwilyaha, Yesu bigusamuna mukati; na hanyuma ya ufekusha , biguusega na uguhana uli mitwana, na uboya: MUbuguli , mulyahi , gugu ni mubili gwami.27Biguugula honga ihulu; Na hanyuma ya ufekusha, beguubaha , na uboya : Mutome banu booso;28Gugu ni muloha gwami , muloha gwa ilonje litohe,guutasia uli bashwali, guukatushubu bubiha.29Niunusahwila, shimutoma honga ya bubu buluba bwa muzabibu, ufiila tufu lwa mwautoha butohe hamonga nenu mu iboya Shami .30Hanyuma ya wimba nyimbu , bibatawenda ulugulu lwqa mizeituni.31Yesu biguubasahwila : Nimukaa unuli banu booso , bunu butufu isii ya ukakala ; bebya biyili yisingubu: Nimujyubila mulami, na mikoo ya ibubu yimuhalagana.32Hanyuma ya usangua , nimwaunulombwela û Galilaya.33Petelo biguusamuna moolo, na ndo mukaebyu wali mimi na guhase.34Yesu biguumusahwila : Niukusahwila walujila , bunu butufu , uluebu lwa muu wilumba , gumunduna ngumbu yisatu.35Petelo biguumulunga ; Yo uikebea ni ufa nobo hamonga , shimukutuna na mitwana yooso ya koola bibebya .36Halwegulu ya yeya , Yesu gwaubasahwila mitwana : Mukai hasi hanu , hamwitaula wa uhajya .37Biguta ubugula Petelo na bana babili ba Zebedayu, bigutaubanga umona usuba na asungu.38Biguubasawhila : Tima lyami li na busungu ufiila kuufa ; Mushagali hanu na mukai mesu hamonga nami.39Honga haguta witauula hasehe, bioguwitasa buhala hasi na uhajya binu.Shami,.hutu biumbene ,chii ihulu yakai butalu nami! Nda bikaa mu uvula wami, byakai mu uvula obe.40Biguta uvwa uli mitwana , biguubangana mutulu, na bigubasahwila Petelo: Nda mugoshele ukaa mesu hamonga nami nagu ihindi imu!41Mukai mesu na uhajya , mbisha muya uhululuha mu ehehubu; chiuli ili tagamanu muboili guna bugogovi.42Bigutawitaula lwa abili na uhajya binu: Shami , hulu nda beumbene chii ihulu wita ula ushi wami uchitoma uvula obe watechee!43Biguugalusha na ubasabaana honga mutulu; Bebya mesu gabu gata unemena .44Begu ubasiga na witaula , beguta uhajya lwa asatu , ugalushila yiyeya mioolo.45Honga biguta winda na yaji , na ubasahwila : Ihanu mutandabali na muhumunui , ihindi ili habuihi, na mwana gwa mundu nde guhanabu û magaza ga bandu babiha .46Mwimani, twende , numone yogwa gumumbana guugoboa.47Bebya biguta mwikoola , Tanjila Yuda jimu gwa baba umi na babili, ufia na hamonga naji ibumbu ishwali ya bana byela , mbete na tuhibu, batumizubu na bzyui ba Makuhani na banunu ba bandu.48Yogwa gwa umuhana gwa ubaha izinga : Yogwa gwamwishambijyina naji ,ijehe mumukwati .49Honga na honga , wibubjya uli Yesu , na koola : Niukusema Labbi! Na wisambijyena naji kuanu.50Yesu biguumusahwila : Muhanyi nami, yovilili utaha , chitahi. Ihonga ba bandu bibaugobaa uta magaza uli Yesu na umukwata51Lola jimu gwa baba bali hamonga na Yesu ugolola gaza , na usomona isonje; Ujyibala muhia gwa kuhani gwa muyui , na umusesa ushu.52I Yesu begukoola galusha isonje yobe mu yabu; Baba booso bamwausamuna isonje bamwaufa na isonje .53Gumuninga shiumbeni uhajya Shami, guyaumbeha batakataka legioni umi na yibili ya BAmalaika ?54Bisainji biyaungumbana bini, ubili byoho biumbene byakai bebyu?55Hachea ihindi, Yesu biguusahwila ibumbu: Muvile paha na uli itagulumi ya zivi, na bisonje na tuhibu, kuungwata , nyali matufu gooso hamonga nenu, mwigisha mu hekalu , na ndanwaungwata .56Byebya byooso, biufia ku uboya bisinji bya ba ng'hanga biloto bya kumbani ihali hanu mitwana yooso biyiumusiga , na ujyoa lubilu.57Baba baumukwata Yesu bibatawenda naji uli kuhani gwa muyuio Kayafa , wali tulani na banunu bakumungani.58Petelo gwa mwimulonda lutalu ufiila mu lupangu lwa kuhani gwa muyui , ushweela na ukaa hasi hamonga na bandu ba mulimu , gwa mone yimu vuyiila bini.59Makuhani na bandu ba na ibumbu ya gunda baukeba lushula lwa malimi hamushu gwa Yesu , biumbene bamwihagi.60Ndaba uguza nagubumu, nagubebya wamimonesha bashuula bashwali bamalimi . Biuta ufia babili bakoola :61Yugu gwa koola : Niumbene utanya hekalu lya Vili na ulilonga mu matufu gasatu.62Kuhani gwa muyui biguwigoya na uboya : Ndomulunga indu? Mbiayi bibi bili babandu mukutende ala?63Yesu bigutaukaa wehe. Na kuhani gwa muyui beguusamuna moolo guli Kl;istu , mwana gwa Vili.64Yesu bigu umulunga: Byebya bigukoola Honga niukusisulwila , nu yaumona mwana gwa mundu ukaa uboo ulumi wa buswata bwa Vili na uvuwa mu matimba ga higulu.65Ihanu kuhani gwa muyui bigutausana bilamba byaji,ubpoya : Guutua bulomo!Tuna muma ayi honga gwa bashuula ? Mona , mu ufuma uhujya bulomo bwaji.66Mumuninga bini? Bibaulunga: Guumbene ufa67Halwegulu ya yeya , biba ufilila mata û buhala , na umujyibila bititi na tuhubu na uboya.68Klistu ,taha bung'hanga biloto; Tusahwili ni nani gukujyibili.69Petelo gwali hasi haza mu lupangu. Muhia jimu gwa mwazi bigu'umugoboela , na uboya : Bebe naji gwali hamonga na Yesu Mugalilaya.70Biguutuna û mesu ga booso, uboya : Shijili bibi byo mukoola .71Bebya bigwamwijeleela ku ibi, jinji muhia gwa muazi bigu'umumona na usahwila bandu bali hongo; Yuigu gwali hamonga na Yesu gwa Nazaleti .72Beguutuna honga , na utiha yogwa mundu shimwijili.73Hanyuma , baba bali kôwha habaugoboa, biba umusahwila Petelo: Lujila guli jimu gwa baba bandu, na gu koola obe kuukuyuisha .74Gwa ulonga wiha lwa ya na utiha: Yogwa mundu shimwijili.Honga na honga muu biguwilumba.75Na Petelo biguuninga moolo gwa umusahwila Yesu: Muu gwa zogolo nata gwachi wilumba , gumu nduna ngumbu yisatu. Hagutua ufuma , biguulila biata na asungu oso.

Chapter 27  
1autotoa wa butufu bauvgaya bamabohani na bayui ba bandu batapha agoli u umuwata yesu.2manyuma ga ba pota pilato muulu gua gumbu.3hanu yuda, gwa muhana, gwawibalgenya, biguhajya bi n'sanya, na bigugolusha Biba li maumi Gasatu bya fatanja u magaza ga bayui ba maboha ni na buyuiba hâta,4biguboya; Nina bubiha, na usosola muloho gush'i na bubiha, bamulunga; yim' tulola? yiyi yim' hulola?5yuda gwa tasa bibali bya falanga mu kanisa, gwa batua na wenda wihulia.6bayue mabohani basamuna byebya bibali bya falanga, na uboya: ndayishoela mu beete yilumb'tui, ni mugulu gwa muloho.7na habataha agoli ya falanga, bagula na yeya falanga bulimi bwa mijyama, ya bai mijyama ya banghene.8ni uboya bo bulimi bya muloho.9hanu yitebea ya boolubu na yelemi, nghanga biloto: bam'samuna bibali maumi Gasatu bya falanga, inemu ya yoga gwa nau ba yinyemesha û Bana ba Israël,10na bwa hahubu bulimu û ba bwi, byebya mwanana bigwaboya.11yesu gwimwii uluebu lwa muulu gwa mwihujya, wa yeye: guli kachebe gwa ba yuda? yesu gwa lunga: guboya.12ndaluga indu û musahu gwa bayui ba mabiohanina boyui ba hoto.13hanu pilato biguboya: dom'hu jya ng'handa yinga bam'busahuto?14na yesu dolunga indu na hanusha muulu gwa gumbu.15musangu goso muulu gwa gumbu gwana ihangi ya uleela muwati jimu, gum'sobolubu na ibumbu16Bali chanu muwati gayubie, zima lagu balnaba.32Habafuma , bibautâna tutu jimu gwali gwa û Kulene, gwawit'ganubuS imoni , na bibaumfin'nia gwasamuni muti guhindi gani gwa Yesu .33Habafia handu mwit'ganubu Golgota,iuboya naha handu ha muufa gwa mushu ,34bibaumua ihumu, haguchilabula, bigubenga ukitoma .35Habaum'hulia, bibawibena bilamba byaji, mwitaha sobolwelu, k'uboya naha yatekee byebya wisambanga ng'hanga-biloto: Bawigabena bilamba byami, na bauta sob'lwe;lu lwa ikanju yami.36Bibakaä hasi , na um'ninga .37Kuutela mushu gwa ng'handa ya alä lya ufa waji,bibahala uluegulu ya mushu gwaji: Yugu i Yesu , kasheke gwa Bayahuli.38Hamonga naji gwahuliubu na bazivi babili, jimu ulumi waji ,na jinji kuazi waji.39Baijya na sinda baum'tua bulomo , na mwihuä mushu,40mwiboya : Bebe gumwatanya yende ya Vili , na ukivuba mu matufu gasatu , nde yishoshe lii beb'ninu!Hutu guli mwana gwa Vili , tuä û muti guhiy'gani !41Bayui ba makuhani , na tulani na banunu, bamumuseha bibebya , na mwiboya:42Gwashosha banji; kuü ndesh'mwishosha jeh'muninu !Hutu jehe i Kasheke gwa Isilaeli, gwatui'lii û muti guhiy;gani,na tum'mwitaba .43Gwawihana uli Vili: Vili nde gwa mushoshe'lii hanu, hutugumulegelejye.Jehe gwa wisamba : Nili mwana gwa Vili.44Bazivi, bagwahuliubu nabu hamonga , baum'lelula bi bebya .45Ubambila yuba ndambu lugali vuhu alimba-batezi, bihabuila mufitu gunema mwi gumbu lyoso.46ujishila ku alimba -betezi , Yesu vbiguwisamba byata: Eloï ,Eloï , Lamasabakitani !Fundulwilu yagi: Vili gwami, Vili gwami , njiayi iguundel'lela?47Bamu mu baaba baali hole-hanha, habum'hujya , bibaboya : Guwit'gana Eliya .48honga na honga jimu mu ngati yabu biogujyoa wasamuna lubaya lugwawiyujya ihumu, na biguluganga û lugobo, bigumuha gwatome.49Babnji bam'boya : Lea , tumone hutu hutu Eliya gumuvum'shosha.50Yesu bigutanda honga luhundu lwata , biguutula mutima.51Na halola , ngala ya mu yende ya Vili biyiswania bihindi bibihi , ubambila higulu vuhu hasi, alunga-mugaza bikatengenya, matanda bigaswanya.52Migumbu biyiwezulula, na mibili ya bandu bashwali balumbului baufa bibasangua.53habafuma mu mijyama, manyuma ga usnagua wa Yesu , bashwelanga mu jyaati yilumbului,na baumonena û mesu ga bandu bashwali.54muyui gwa ibumbu ya basolaha na baba bali hamonga naji ku ukuinga Yesu, habaumona uzeza wa alunga - mugaza na chii ibafumina , bibakwatubu na moyo gwa mehe, na bibaboya: Lujila , yu'tutu gwali mweana gwa Vili .55Haali babaazi bashwali bam'l;olela butalu, bamwisandia Yesu ufumina û Galilaya , kumimutela mulimu.57Yogolo halifia, bihafia tutu jimu andonya gwa Alimatayu, gwa mwit'ganubu Yusufu, naji gwali mutwana gwa Yesu .58Biguwenda uli Pilatu, biguhajya itumba ya Yesu . Na Pilatu biguwitaba.59Yusufu bigusamuna mubili , biguguvunga mu sanda yitoa,60na biguwagutula mu muzyama gutohe, gugwawisoyela mu ndanda.Manyuma ibiguwsita bwehe liata kwibelu ya mugumbu, na biguwijila .61Malia gwa Madelena na jinji Malia baali ku'koä , sogasoga habwihi na mugumbu.62buenda bwaji ,lyali tufu lya manyuma ga wisisa naulonga chi indu, bayui ba Makohani na bafalisayu bibawenda ham'onga uli Pilatu,63na bibaum'swahila : Mwanana , tuuninga bibinu yugu mundu gwa malimi gwaboya , haguchapaha : Nim'sangua manyuma ga matufu gasatu.64Sahwila bandu baalami mugumbu bya buose vuhu tufu lya busatu, mbisha mitwana yaji yichiauv'mwiba, na basha'limba bandu : Gwasangua mu bafu.Gaaga malimi ga manyuma gam'kaä gabiha na hali gabele .65Pilatu bigubaswahila : Mina ibumbu ya balami, mwende , mwamulami byebya bimuleg'lejye.66Bibawenda , na bibawauluma mugumbu kuilila ibumbu ya balami ulol'biibi bakubula ala bwehe û mugumbu.

Chapter 28  
1Hanyuma ya Sabatu, uluebu lwa lutufu lwa tinga, Maliya gwa Madelena na jingi Maliya biabwenda walola mugumbu.2Ndagumone, mavu bigazeza; Malaika gwa mwanana bigutuha higulu, watusha bwehe, naukaa hasi higulu .3Hali lyagi paha na muchee, na bilamba byagi bitoa paha na mabwehe ga vula.4BAmukwenga , bibatele paha na bafu.5Lakini Malaika bigubugula jihi; Na ubaswahila ba'baazi: Banu, nda muhujya moyo; juu nijili mumcheba Yesu gwahuliubu.6NAl'honga hanu; gwasangui ala bebya bigwakoola. Muvyagi, mumone fasi yi'gwaziiiubu.7Na muende nda muhujya , muswahili mitwana yagi bigu'usangua hangati ya bafu.Na gumubambila u Galilaya : Umumwenda na mumwona. Yiyi yininuswahila8Baamwatuha lubilu habuihi na mugumbu, na moyo na musangu, na bamwenda lubilu usahula musangueu uli mitwana .9Yesu gemuvgaya ukum'nghana na ubaswahila : Ninusema. Bibawibujya ukwata biahi byagi, na boo wimanisha michu yabo mbele yaji.10Yesu biguboya : Ndamuhujya moyo; Musot'lwela bandugu yami bayende û Galilaya:Kokooubamumona.11Habateele mu zila , baaba balumi bamiubali mukuenga bibashela mu jyaati , na upasha û Bakuhani gooso ya bafiila.12Booso, Kisha wibungu na banunu na utoha agole, uboha basolaha falanga gashali.13Biguboya: Koola : Mitwana bauvgaya butufu umwiba na bandu tuli mutulu.14Hamuhujya Mwati ibalu, tumshisha izi yogi na utusha ifungu yenu.15Basolaha bibabugula falanga na ulonda ng'handa yibaswahila. I lutayo biyiwenda uli Bayuda tja na lelo.16Mitwana umi na jimu bibawenda û Galilaya, ulwegulu lwa batelela Yesu.17Habmumwona , bibatusha mishu uluebu lwaji. Bangi bana mbaa juu yagi.18Yesu, haguwibu ubali, biguboya :Buswata bwa umbehubu tangu higulu na gu mavu.19Mwende, mwatahi bisamba biooso Bamitwana, ubtaha lubatizu uzina lya Shagi, lya Mwana na lya Chiuli Ilumbului,20Na mubigushi ulola yooso ya singubu. Ni nenu hamonga kila lutufu, na bijyibie alunga-mugaza hayimuha.